50e ANNÉE. — N° 17.569

DIRECTION & ADMINISTRATION : 8, rue de Cheverus, BORDEAUX

AGENCE A PARIS : 8, boulevard des Capucines.

LA PUBLICITÉ EST REÇUE aux Bureaux du Journal, à l'Agence Havas à Paris et à Bordeaux

ABONNEMENTS	3 mois	6 mois	1 an
Gironde et Limitrophes.	13f	24f	45f
France et Colonies ...	14f	26f	48f
Etranger.	18f	35f	65f

La Petite Gironde

15 c. le numéro

LE PLUS FORT TIRAGE DES JOURNAUX DE PROVINCE

Le numéro 15 c.

MERCREDI 11 AOUT 1920

SAINTE SUZANNE

SOLEIL : lever 6h ; coucher 8h14

LUNE : N. L. le 14 ; P. Q. le 21

La question du Togo et du Cameroun

A quand sa solution ?

Répondant à un député qui lui demandait, il y a quelques semaines, où en était l'affaire du Togo et du Cameroun, M. Albert Sarraut, ministre des colonies, affirma que la question serait posée à Spa. Or, elle n'a pas dû l'être puisque M. Millerand, dans l'exposé des négociations qu'il a fait devant la Chambre, n'en a soufflé mot.

Il semblait pourtant que le problème ne dût pas rester longtemps sans solution, car, alors que l'Angleterre s'est attribuée une très large part des dépouilles ennemies, nous ne savons encore, nous, quelle autorité il nous sera permis d'exercer sur les deux anciennes colonies allemandes.

Le 17 septembre 1919, M. Henry Simon, prédécesseur de M. Sarraut, s'était expliqué au Palais-Bourbon sur notre situation dans ces pays. A M. Mistral, qui lui disait : « Alors, c'est le partage ? », il avait répondu affirmativement. Nous étions donc fondés à croire qu'il s'agissait bien d'une cession sans hypothèque, d'une attribution définitive. Et nous pensions que le gouvernement actuel ne pouvait que faire sienne la déclaration du collaborateur de M. Clemenceau.

Eh bien ! nous nous trompions de singulière façon. En politique, il y a des subtilités qui échappent au commun des mortels. « Il faut distinguer, a exposé tout récemment M. Sarraut, entre position et décision. M. Henry Simon a pris très nettement position en ce qui concerne la détermination du caractère de notre mandat. Cette position, je la garde. Mais il n'y a pas eu de décision. Il ne faut pas confondre. »

Entendu. Nous éviterons la confusion, mais ne demanderons pas moins pourquoi seuls de tout le domaine colonial allemand, le Togo et le Cameroun n'ont pas encore vu fixer leur sort et pourquoi en Angleterre on trouve dans certains milieux une opposition si vive à leur attribution définitive à la France, qui en est pourtant bien digne à tous points de vue.

L'an dernier, M. Henry Simon avait proposé un statut en vertu duquel nous aurions : 1° le droit de recruter des indigènes, non seulement pour la défense des deux colonies elles-mêmes, mais aussi pour celle de la métropole; 2° la latitude d'établir une union douanière et administrative entre les territoires qui nous seraient attribués et ceux que nous possédons dans leur voisinage; 3° une entière liberté d'action dans les travaux publics à entreprendre. Il avait, de plus, précisé que nous étions décidés à prendre toutes les mesures qui assureraient la prompte pacification du pays, l'abolition de l'esclavage et du travail forcé, la limitation du commerce des armes, des stupéfiants et de l'alcool.

N'est-ce pas un programme politique conçu dans l'esprit de justice et d'humanité cher à la Société des nations ?

L'un de ses articles ne saurait pourtant, il faut bien le reconnaître, avoir l'approbation de nos amis d'outre-Manche; c'est celui qui vise l'assimilation douanière des deux anciennes colonies allemandes aux colonies françaises voisines.

Les possessions germaniques ne peuvent être, en effet, attribuées qu'en vertu du mandat B ou du mandat C qui, tous deux, exigent que « l'égalité y soit établie de façon absolue pour les échanges et le commerce ». Et c'est à cette stipulation que les Anglais tiennent évidemment par-dessus tout. Ils ne peuvent donc que s'opposer à l'application au Cameroun du régime douanier protectionniste sous lequel vit depuis 1842 le Gabon. Et d'aucuns prétendent que c'est à la suggestion de M. Henry Simon que nous devons de n'avoir pas encore obtenu la pleine propriété du Togo et du Cameroun.

Pour notre part, nous avons peine à le croire, car enfin le gouvernement actuel n'a pas repris le projet de l'ancien ministre des colonies, et l'eût-il même adopté qu'il ne serait pas intangible. L'Angleterre pourrait nous répondre par une contre-proposition. Or, avez-vous connaissance qu'elle en ait fait une ?

La vérité doit être que les ministres alliés, absorbés par les graves questions qui sont venues en discussion aux dernières conférences, n'ont pas cherché la solution de celle qui nous occupe ici.

Mais ils vont se réunir de nouveau à Genève. Nos représentants feront bien de ne pas laisser échapper l'occasion de demander à leurs collègues d'accorder sans retard à la France la satisfaction qu'elle réclame. Ils pourront d'ailleurs affirmer que le rattachement pur et simple du Togo et du Cameroun à notre domaine colonial répondrait au vœu de leurs habitants, qui ont déjà pu apprécier les bienfaits de notre domination.

Et, rappelant que la répartition des territoires allemands s'est déjà inspirée de la tendance à l'unification qu'accusent l'empire africain français de l'ouest et l'empire britannique de l'est, ils auront à souligner l'importance qu'a pour le Dahomey, trop à l'étroit, la cession du Togo, et pour notre Afrique équatoriale, celle du Cameroun, qui lui donnera, entre la Nigéria et la Guinée espagnole, le débouché maritime qui lui manque.

Ils n'oublieront pas enfin que diverses maisons françaises ont déjà fondé des comptoirs au Cameroun et qu'elles ont besoin, pour mener à bien leur entreprise, de la sécurité du lendemain, l'instabilité politique étant la négation de tout progrès économique.

P. DIALA.

P.-S. — Depuis que cet article a été écrit, le conseil de la Société des nations s'est occupé des mandats coloniaux, mais, comme l'a dit fort bien notre collaborateur Emile Thomas, c'est par suite d'une conception erronée, due à l'imprécision de l'article 22 du traité de Versailles, que cette question est venue en discussion à Saint-Sébastien.

D'ailleurs, le conseil n'a pas encore pu prendre position dans le problème; il a simplement estimé que si le système des mandats devait être institué régulièrement avant la réunion de l'Assemblée des nations du 15 novembre prochain, il y aurait lieu de conférer aux puissances mandataires un titre juridique régulier et de définir dans des chartes spéciales les termes des divers mandats.

Mais il n'en reste pas moins qu'en vertu des dispositions spéciales de l'article 22 précité, relatives au Sud-Ouest africain et à certaines îles du Pacifique, les Anglais considèrent comme définitivement rattachées à leur domaine quelques-unes des anciennes colonies allemandes, et que la France mériterait bien d'avoir des garanties analogues pour les parties du Togo et du Cameroun qu'elle gère actuellement.

P. D.

REVUE DE LA PRESSE

Les décisions de Hythe

L'**Œuvre** (M. Robert de Jouvenel) :

« Un collaborateur du maréchal Wilson résumait hier ainsi la situation : sauver les Polonais malgré eux et sans leur envoyer de troupes, tel est le problème. Il n'est point facile à résoudre. En effet, l'Entente est donc bien réellement réduite au rôle de témoin. On le savait avant la conférence qui vient d'avoir lieu. En convoquant M. Millerand à Hythe, M. Lloyd George a souligné cette impuissance connue. Était-ce bien indispensable ? »

A M. Marcel Hutin, de l'**Echo de Paris**, qui le questionnait, M. Millerand a répondu :

« Mon point de vue tient en peu de mots : 1. Le traité de Versailles a fait l'indépendance de la Pologne, elle sera maintenue; 2. le traité de Versailles a donné à la Pologne des frontières occidentales qui ne seront pas seulement une protection pour elle, mais qui seront destinées à assurer la sécurité de l'Europe occidentale. Elles seront maintenues. »

Sur ces derniers mots, M. Millerand a appuyé avec une force signifiative.

M. Marcel Hutin ayant dit au président du conseil que l'opinion suit avec une assez vive inquiétude les événements de Pologne, et se demande si on envisage une mobilisation chez nous, M. Millerand, haussant les épaules, a répondu en riant : « Mobiliser ? Nous ? Il n'en est pas question. C'est stupide ! »

Le leader russe Vladimir Bourtzeff, qui réussit à échapper aux geôles tsaristes et à la pendaison, et qui n'a cessé de condamner les bolcheviks, écrit dans la **Cause commune** :

« C'en est assez ! La situation en Europe et dans le monde entier est grosse de catastrophes. Les bolcheviks sont aux portes non seulement de Varsovie, mais aussi de Paris et de Londres.

» Quand donc Lloyd George et ceux qui agissent comme lui en Angleterre, en Italie et ailleurs cesseront-ils leur flirt avec les bolcheviks pour former le faisceau des forces nécessaires à la lutte contre le bolchevisme, avec lequel tout compromis est impossible.

» Il faut une croisade contre le bolchevisme.

» Il faut que les Krassine et les Kameneff, et tous leurs agents, tous ceux qui les aident, soient jetés hors de l'Angleterre.

» Il faut exiger en même temps des Allemands qu'ils renvoient tous les agents léninistes, Kopp en tête. Il faut que l'Autriche en fasse autant, et que partout dans les pays ennemis d'hier on cesse d'aider les bolcheviks, secrètement ou non. Il faut enfin que l'Allemagne renonce à la neutralité officielle.

» Le jeu qu'on se permettait avec les bolcheviks doit cesser partout et faire place à une lutte systématique contre eux.

» Le général Wrangel doit être reconnu par tous les alliés comme le représentant de la Russie antibolcheviste, qui nous est restée fidèle. Il doit être mis à la tête de toutes les forces qui combattent les bolcheviks. Les alliés doivent lui venir en aide par tous les moyens possibles, afin de lui permettre de parvenir jusqu'à Moscou et jusqu'à Pétrograd pour y déposer les bolcheviks et anéantir leur pouvoir.

» Dans tous les pays on doit faire disparaître tous les obstacles capables d'empêcher ou de gêner le recrutement de corps de volontaires désireux de combattre le bolchevisme côte à côte avec les troupes russes.

» Tout cela doit être fait aujourd'hui même, et non pas demain. Demain il serait peut-être trop tard. »

L'abandon de la Pologne par M. Wilson

Un fait nouveau est survenu dont la gravité ne saurait être dissimulée. Une dépêche de Washington nous a appris que M. Wilson se désintéresse du sort de la Pologne :

« On croit rêver, écrit M. Jacques Roujon, du **Figaro**. M. Wilson a-t-il oublié dans sa retraite que le traité de Versailles est son œuvre ? Ne voit-il pas que la prétendue république des Soviets est devenue la dictature militaire la plus impérialiste que l'Histoire ait connue ? »

Le **Journal** (Saint-Brice) :

« M. Wilson va plus loin encore que la thèse britannique en admettant la légitimité de l'offensive russe contre la Pologne. Un fameux appui pour M. Lloyd George; mais quelle déception pour les Polonais et pour les champions de la paix de l'Europe ! »

La marche des armées rouges

Le **Matin** (commandant de Civrieux) :

« Les heures décisives vont sonner pour Varsovie. Sur un grand arc de cercle dont le rayon est d'environ 70 kilomètres, les armées rouges sont en pleine attaque. Trois masses russes principales participent à cette bataille concentrique.

» La valeur intrinsèque des armées bolchevistes peut, être sujette à discussion. Mais il faut reconnaître qu'elles sont bien commandées et que la manœuvre contre Varsovie est conduite selon les règles judicieuses méprisées par les Allemands aux abords de Paris. »

Au service de l'Allemagne

Les socialistes anglais et les socialistes unifiés français se livrent à des démonstrations répétées pour empêcher de fournir à la Pologne les moyens d'échapper à une catastrophe dont les conséquences seraient d'ailleurs terribles pour nous, fait remarquer l'**Eclair**. Par leur attitude, dit notre confrère, ces socialistes se mettent au service de l'Allemagne. En effet :

« Il faut être aveugle pour ne pas voir que si la Pologne est vaincue elle sera, sous un prétexte ou sous un autre, livrée aux Allemands, qui n'auront pas à son égard les scrupules et les hésitations du gouvernement français vis-à-vis de la Ruhr, et l'occuperont pour l'annexer ensuite.

» L'accord secret récemment publié par le « Times » nous a révélé que c'est à cette condition que l'Allemagne consent à nouer dans l'avenir des relations économiques avec les Soviets.

» La Pologne une fois absorbée par l'Allemagne, qu'adviendrait-il, sinon un rapprochement de plus en plus étroit de notre ennemi d'hier avec une Russie fanatisée par un double succès diplomatique et militaire ? Et quel parti aussi profitable qu'immédiat l'Allemagne voudrait-elle tirer de ce rapprochement, sinon le moyen de prendre sa revanche sur les alliés assez imprudents pour ne l'avoir pas réduite à l'impuissance au lendemain de leur victoire, et de nous contraindre par la force à déchirer le traité de Versailles ?

» Nier cela, c'est nier la lumière du jour. Ceux qui veulent avec nous que tout soit mis en œuvre pour empêcher qu'à peine rappelée à l'indépendance la Pologne soit de nouveau réduite en esclavage, travaillent au maintien de la sécurité française et de la paix européenne.

» Les autres, qui appellent de tous leurs vœux l'entrée des armées rouges à Varsovie, et qui saluent dans la République des Soviets une patrie qu'ils placent au-dessus de la leur, nous préparent, avec de nouvelles invasions et de nouveaux massacres, la résurrection du militarisme allemand. »

LES RÉSULTATS DE LA CONFÉRENCE D'HYTHE

Aide matérielle et morale à la Pologne mais pas d'envoi de troupes

Si les conditions de paix des Soviets attentent à l'intégrité territoriale ou à l'indépendance politique de la Pologne, les flottes franco-britanniques feront le blocus de la Russie

LE PRÉSIDENT WILSON ABANDONNE LA POLOGNE

Paris, 10 août. — *Les entretiens de MM. Lloyd George et Millerand à Hythe ont pris fin. Ils ont été pendant deux jours extrêmement laborieux.*

A la prière que lui en faite le premier ministre britannique, M. Millerand — dont on remarque l'air très soucieux — n'a fait à son retour aucune déclaration sur les décisions arrêtées.

M. Lloyd George lui a demandé de le laisser instruire auparavant le Parlement britannique, qui se réunit aujourd'hui. Toutefois si ces décisions n'ont pas été rendues publiques dans leur intégralité, il en est qui sont connues, une notamment qui intéresse au premier chef l'opinion alliée et qui est celle-ci : il ne sera pas envoyé de soldats français ou britanniques en Pologne.

Les chefs de gouvernement se sont trouvés d'accord ainsi avec le maréchal Foch, qui estime la Pologne susceptible de se défendre avec ses seules troupes à condition qu'elles soient reprises en mains et pourvues de cadres ayant une valeur militaire.

En regard de cette décision, en quelque sorte négative, les alliés en ont pris de très positives comme on le verra : pour la Pologne, envoi de secours en matériel de guerre et contre les bolcheviks; blocus naval, blocus terrestre, constitution d'un front défensif, renforcement des secours à l'armée du général Wrangel, etc.

Il n'a faltu rien de moins que les procédés brutaux et dictatoriaux multipliés par le gouvernement des Soviets pour amener M. Lloyd George à acquiescer à ces mesures qui — dernière concession — ne seront appliquées que si, dans les pourparlers commençant mercredi, à Minsk, entre Polonais et Russes, ceux-ci manifestent l'intention d'écraser la Pologne.

Il convient donc d'attendre le résultat de ces négociations.

Un facteur imprévu et quelque peu étrange vient d'entrer en jeu sous la forme d'une Note américaine, répandue dans la presse dans des conditions encore mal définies et suivant laquelle le gouvernement des Etats-Unis prendrait le parti de la Russie bolcheviste contre la Pologne.

S'il en était ainsi, la situation générale ne pourrait que s'en trouver aggravée.

Hythe, 9 août. — Le troisième conférence de Hythe a abouti à une détermination plus nette de l'orientation de la politique anglo-française à l'égard des Russes. M. Lloyd George, qui, depuis la conférence de Spa, s'était efforcé, à maintes reprises, de persuader au gouvernement de Moscou de cesser son offensive contre la Pologne, a été amené à se départir de cette attitude conciliante en raison de l'intransigeance inadmissible de ses interlocuteurs.

Sous la pression des événements plus encore que de l'argumentation répétée de M. Millerand, le premier ministre anglais a dû se rendre à l'évidence et reconnaître la mauvaise foi des bolcheviks et l'impossibilité de traiter avec eux. Cette évolution dans la politique du cabinet anglais, par son importance même, est encore subordonnée à l'approbation parlementaire.

Aussi M. Lloyd George, qui a dû conférer dès ce soir avec ses collègues à son retour de Londres, fera-t-il mardi une déclaration à la Chambre des communes. Jusque-là, aucune information officielle ne sera donnée en France ni en Angleterre sur les résultats des délibérations de Hythe.

Il n'est pas douteux néanmoins que les deux premiers ministres ont approuvé aujourd'hui un programme de mesures de pression contre les Soviets. Toutefois, ces mesures ne seront pas mises en application avant qu'une dernière occasion soit offerte aux bolcheviks d'affirmer la prétendue modération de leurs sentiments. Mercredi doit avoir lieu à Minsk la première rencontre des représentants russes et polonais chargés de négocier l'armistice. Si vraiment les délégués bolchevistes offrent à la Pologne des conditions raisonnables qui garantissent son intégrité territoriale et son indépendance politique, l'attitude des alliés s'en trouvera nécessairement modifiée.

Mais dans la négative, et c'est l'éventualité la plus probable, les alliés, au contraire, d'un commun accord, prendront contre les soviets les mesures de sécurité démontrées indispensables.

Un blocus effectif de la Russie serait assuré par la flotte britannique avec la coopération de torpilleurs français, notamment dans la Baltique. Les états neutres voisins de la Russie (Suède, Norvège, Danemark) seront sollicités de ne plus envoyer leurs produits : vivres, marchandises, matières premières ou munitions en Russie et d'aider à combattre le danger mondial du bolchevisme. Eventuellement, les alliés pourront faire appel au concours de l'Allemagne pour réaliser l'isolement par terre de la Russie, un front défensif contre la Russie des soviets, en faisant appel au concours des états détachés de l'ancienne Russie : Lettonie, Lithuanie, Caucase, Azerbidjan, etc., dont la collaboration sera d'autant plus certaine que la résolution leur paraîtra plus ferme.

L'armée du général Wrangel, déjà soutenue par le gouvernement français, le sera également par la Grande-Bretagne, qui lui enverra du matériel de guerre.

Il va sans dire que la Pologne recevra des gouvernements alliés leur aide matérielle et morale pour seconder ses efforts en vue du maintien de son indépendance. Si même le couloir de Dantzig venait à être coupé par les bolcheviks, l'envoi du matériel pourrait se faire par la Tchéco-Slovaquie.

L'envoi de troupes françaises ou britanniques en Pologne n'est pas envisagé.

Enfin, si les soviets s'obstinent dans leur intransigeance provoquante, Krassine et Kameneff pourront être invités à quitter Londres dans les huit jours, et les négociations commerciales seront rompues, alors qu'on pensait au contraire dans les milieux officiels britanniques les transformer bientôt en pourparlers politiques.

On mesure par là les conséquences du dernier refus bolcheviste et la portée des décisions auxquelles il a obligé à se rallier le gouvernement anglais, malgré son désir d'apaisement.

L'avenir nous dira bientôt si les soviets veulent sacrifier la paix de l'Europe pour la propagation de leurs idées tyranniques et s'ils mettront les alliés dans l'obligation de relever leur défi par la force.

La conférence aurait envisagé un moment, assure-t-on, de faire appel à la Société des nations pour régler le différend russo-polonais, mais on dut reconnaître qu'elle manquait encore des moyens d'action nécessaires et que cette expérience pourrait peut-être aboutir à un insuccès fâcheux pour l'avenir de cet organisme.

M. Millerand rentre en France et M. Lloyd George à Londres

Londres, 9 août. — MM. Lloyd George et Millerand ont quitté Folkestone à dix-sept heures. Le maréchal Wilson et sir Philipp Saseon sont allés dire adieu à la mission française au moment de son embarquement sur le destroyer « Meuse ».

M. Lloyd George qui se rendait à Londres par un train ordinaire, a été l'objet d'une chaleureuse ovation lorsqu'il est monté dans le wagon-salon qui lui avait été spécialement réservé. Il a refusé de dire quoi que ce soit au sujet de la Conférence avant la déclaration qu'il doit faire mardi au Parlement.

Le retour de M. Millerand

Paris, 9 août. — M. Millerand, accompagné du maréchal Foch, du général Destackère et de M. Carteron est arrivé ce soir à 22 h. 30 à la gare du Nord, retour d'Angleterre. Interrogé par les journalistes présents, le président du conseil s'est refusé à toute déclaration et a répondu qu'il ne pouvait rien dire pour le moment. Après avoir été serrer la main des chauffeurs et mécaniciens du train spécial, M. Millerand est monté dans son automobile avec son fils et M. Paléologue et a gagné directement sa résidence actuelle de Versailles.

MM. Krassine et Kameneff restent à Londres

Londres, 9 août. — Mercredi prochain, les Russes et les Polonais se rencontreront à Minsk. Si dans cette Conférence les Russes se montrent disposés à faire des conditions raisonnables, l'affaire changera d'aspect. Il est probable qu'on permettra à MM. Krassine et Kameneff de rester à Londres jusqu'après mercredi, afin que le gouvernement britannique ait les moyens d'apprendre ce qui se passera à Minsk.

En ce qui concerne la ligne de conduite qu'adopterait la Grande-Bretagne dans le cas où les négociations de Moscou n'aboutiraient pas, on ne peut obtenir aucune information précise, mais on a de bonnes raisons pour dire que dans ce cas, on prierait MM. Krassine et Kameneff de quitter immédiatement l'Angleterre, car on estime que le gouvernement ne pourrait sans inconséquence entamer des négociations avec eux au moment où les alliés prendraient pour aider les Polonais des mesures motivées par l'attitude tyrannique et déraisonnable du gouvernement russe.

M. Lloyd George reçoit l'approbation de ses collègues

Londres, 10 août. — Le cabinet britannique s'est réuni hier soir à la Chambre des communes, sous la présidence de M. Lloyd George dès son retour de Hythe. Le premier ministre a fait à ses collègues le compte rendu des délibérations de Hythe. Le cabinet, dans son ensemble, a approuvé la politique de son chef, et il a été décidé que le premier ministre ferait cette après-midi une longue déclaration aux Communes.

Les décisions notifiées à M. Kameneff

Londres, 10 août. — M. Kameneff, le délégué des Soviets à Londres, a été appelé hier soir, à dix heures, à Downing Street, après la réunion du cabinet, pour recevoir en personne communication des décisions prises par le gouvernement.

L'attitude de M. Lloyd George

Londres, 10 août. — On assure qu'à la Conférence de Hythe, chaque fois que les délégués français amenaient la conversation sur le terrain des relations russo-allemandes et des intrigues du gouvernement des Soviets avec d'autres nations, notamment l'Autriche, M. Lloyd George refusait de les suivre, déclarant que l'objet exclusif de la Conférence était la situation en Pologne.

Le « Times », dans son éditorial, déplore cette attitude du premier ministre, laquelle équivaut à ignorer un danger jusqu'à ce qu'il soit trop tard pour y parer.

Quelle est l'efficacité du blocus ?

Paris, 10 août. — Le blocus des ports russes, que MM. Lloyd George et Millerand ont décidé de reprendre, n'avait pas cessé d'exister en théorie, mais en fait il n'était plus maintenu depuis longtemps; les échanges commerciaux étaient actifs entre la Russie soviétiste et le Danemark et la Norvège. Les rouges recevaient même par les ports de la Baltique une abondante contrebande de guerre. Les alliés obtiendront-ils la cessation de ce trafic ? Ce sera chose difficile à réaliser. Et quand même l'isolement de la Russie serait obtenu de ce côté, il n'en resterait pas moins que les bolcheviks pourraient, après la capitulation de la Pologne, transiter en toute liberté avec l'Allemagne. Les deux pays auraient alors une frontière commune.

Comment obtiendrait-on la collaboration de l'empire en notre faveur ? L'imposerait-on ? D'autres objections se présentent encore. L'Italie se refuserait à participer au blocus; plusieurs Etats limitrophes de la Russie l'imiteront.

Il ressort de ces constatations que la mesure décidée à Hythe ne pourra que gêner les Soviets, et que les difficultés sont extrêmes de réaliser un blocus absolu, le seul opérant.

Le gouvernement polonais inclinerait à céder

Paris, 10 août. — D'après des renseignements fournis au cours de la Conférence d'Hythe, par sir Maurice Hankey, qui revenait de Pologne, la retraite ne devait pas être très meurtrière, puisqu'il n'avait vu dans tout Varsovie qu'un seul blessé.

D'autre part, le maréchal Pilsudski, le leader social-démocrate Daczynski et le chef paysan Witos inclinent vers une politique nouvelle. Ils pensent que la Pologne ne peut décidément pas résister aux Soviets, et espèrent, par une attitude conciliante, obtenir des Soviets une paix plus favorable.

La conférence de Minsk

Londres, 10 août. — Certaines propositions auraient été envoyées de Londres à Moscou au sujet de la Conférence de paix russo-polonaise de Minsk.

Elles peuvent se résumer ainsi :

1° Publication immédiate et « in extenso » des conditions d'armistice et de paix de la Russie;

2° La Conférence doit s'occuper en premier lieu des questions fondamentales dont dépendra l'armistice;

3° On s'efforcera d'arriver dans les vingt-quatre heures à un accord suffisant pour justifier une suspension d'armes immédiate;

4° Publication du compte rendu complet des discussions de la Conférence.

Le ministre de la guerre polonais démissionne

Varsovie, 10 août. — Le ministre de la guerre, le général Losniowski, a donné sa démission. Le nouveau ministre est le général Sotnokowski.

La Finlande se prépare-t-elle ?

Zurich, 10 août. — S'il faut en croire certaines informations publiées par le bureau Europa Press, les fabriques de munitions au Danemark, expédieraient actuellement à la Finlande d'importantes quantités de munitions, que celle-ci leur aurait commandées.

Les Etats scandinaves vont délibérer

Copenhague, 10 août. — Les présidents du conseil de la Norvège, de la Suède et du Danemark se réuniront prochainement à Stockholm afin de discuter la question russo-polonaise.

M. Branting, premier ministre socialiste, dans un discours prononcé au sujet des prochaines élections, a déclaré que la situation européenne était excessivement grave. « Au cas où le pire arriverait, a-t-il dit, la Suède poursuivra la même politique neutre qu'elle adopta durant la guerre mondiale. Toutefois, cela ne signifie pas que le pays sera laissé sans défense. »

Le gouvernement américain prend parti pour la Russie bolcheviste

Washington, 10 août. — Le président des Etats-Unis, après avoir conféré avec son secrétaire d'Etat aux affaires étrangères, M. Colby, sur la situation créée par le conflit russo-polonais, a pris une décision que reproduit ainsi un communiqué officiel :

« L'attitude de la Russie est celle de l'Amérique en 1776 et est celle de la légitime défense; quant à l'armée on l'appelle rouge ou bolcheviste parce que le gouvernement de Moscou a Lenine à sa tête, mais ce n'est pas une armée bolcheviste, c'est une armée russe. »

Le communiqué ajoute, à titre de preuves, que le chef d'état-major de l'armée russe est le général Broussiloff, déjà connu sous le régime impérial, autour duquel se groupent d'autres généraux de l'empire, tels que Polivanoff et Kouropatkine.

Les Russes n'ont pas d'ambitions territoriales, et on peut admettre qu'ils ne veulent pas sacrifier la souveraineté de la Pologne. La politique américaine désire sauvegarder les territoires russes jusqu'à ce que le peuple russe ait réglé ses affaires intérieures.

Elle espère ainsi le rétablissement de la paix et de l'ordre en Russie.

Ajoutons qu'une dépêche de Washington annonce que le département d'Etat n'a lui-même expédié aucune Note, de quelque nature que ce fût. Il a refusé de dire s'il était possible que cette dépêche eût été envoyée directement de la présidence de la République au lieu de suivre le canal habituel du département d'Etat.

A ce sujet, il convient de remarquer, et c'est ce qui explique l'étonnement, pour ne pas dire la stupéfaction, que la Note américaine a provoqué à Paris, que les dépêches reçues ces jours derniers des Etats-Unis faisaient entrevoir que le gouvernement des Etats-Unis était résolu pour le moins à accorder son appui moral à la Pologne.

Quel est donc ce mystère ?

La bataille pour Varsovie continue

Photo Rol.

EN POLOGNE. — De nombreuses femmes se sont enrôlées comme volontaires.

Varsovie, 9 août. — On annonce qu'Ostrolenka a été occupée par les rouges. La pression ennemie continue sur l'aile droite. Une contre-attaque polonaise sur le Bug a tout d'abord réussi, mais, par la suite, les Polonais ont dû replier leur droite après la perte de Thérèsepol.

Le succès polonais, s'il n'a pas été durable, a du moins permis de gagner du temps.

Varsovie, 9 août. — Les combats qui se livrent depuis une semaine sur le Bug n'ont donné aucun résultat appréciable. Les deux parties semblent procéder à un regroupement de leurs forces en vue d'un choc décisif. La défense de la capitale est assurée au nord par la nouvelle armée constituée sous les ordres du général Haller et qui occupe la fourche comprise entre la Narew et le Bug. Ces positions, qui viennent d'être encore renforcées par une série d'ouvrages, ont déjà joué un rôle important au cours de la campagne de Napoléon en 1808. La bataille qui se livre actuellement a confirmé l'expérience de ces guerres en démontrant qu'une armée campée dans cette fourche pouvait barrer l'accès de Varsovie à un ennemi bien supérieur en nombre. Aussi les Polonais ne semblent-ils pas s'inquiéter outre mesure de l'avance de la cavalerie bolcheviste au nord de Narrew, vers la voie ferrée Dantzig-Mlawa-Varsovie, et laissent l'ennemi poursuivre sa démonstration dans la direction de Tnotn.

Par contre, des combats acharnés continuent à se livrer sur une longueur de 150 kilomètres le long du cours moyen du Bug, entre Vladimir-Walynski et Drohiczyn, tandis qu'au nord de Brest-Litowsk, les Russes ont pris pied sur la rive gauche de la rivière. Plus au sud, à partir de Brest-Litowsk, les Polonais en dominent les deux rives.

Berlin, 9 août. — Le vice-président Dezinski a déclaré aux journalistes que Varsovie serait défendue jusqu'à la dernière extrémité. Le gouvernement ne quittera pas la ville; on se bornera à mettre en sûreté l'encaisse métallique. Le maréchal Pilsudski a fait des déclarations semblables. Le parti socialiste polonais invite les camarades résidant dans des territoires occupés par l'ennemi à ne prêter aucune assistance aux bolchevistes. Le général Horunsak, qui perdit la ville de Viline, passera en conseil de guerre ainsi que le colonel Nogt, qui fut vaincu à Vladimir-Voltinski.

La situation dans la capitale polonaise

Varsovie, 10 août (source allemande). — L'avant-garde russe s'avance en forme de coin sur Varsovie. La phase de l'avance concentrique de l'armée bolcheviste a commencé. La population de Varsovie s'attend déjà à la chute de la capitale. Les murs de la ville sont couverts de proclamations du gouvernement et des différents comités de défense nationale, ainsi que de la milice ouvrière, de la milice des artisans et des bataillons de sûreté.

Le gouvernement a proclamé l'état de siège et la constitution de cours martiales. Plusieurs condamnations à mort ont déjà été prononcées et mises à exécution.

Depuis la semaine dernière, un gouvernement militaire a été institué. Le général Latinik a pris la présidence du gouvernement.

L'évacuation de la ville a déjà commencé. Une partie de la colonie allemande a également quitté Varsovie.

Le gouvernement polonais hésite à quitter Varsovie

Varsovie, 10 août. — L'attitude du gouvernement relativement au transfert de son siège est très ambiguë; il est clair qu'il éprouve une grande répugnance à quitter la capitale, et cela n'est guère surprenant, puisque son départ serait probablement le signal de manœuvres tendant à l'établissement d'un gouvernement rival à Varsovie.

Les Polonais résistent

Varsovie, 10 août (officiel). — Des détachements de cavalerie ennemie, continuant à presser nos forces sur la ligne de chemin de fer, dans la direction de Mlawa, ont un moment occupé Chiechanow.

Entre le Bug et le Narev, la situation est sans changement.

A l'est de Siedlice, nos détachements sont en voie de regroupement suivant les dispositions arrêtées.

Au nord de Brody, dans la région de Stanislawczysk, l'ennemi déploie de l'activité et s'efforce d'attaquer dans la direction de l'ouest.

Nos détachements, qui ont occupé Brody, étendant leur action, ont rejeté l'ennemi de Radziwillow. Dans cette attaque, nous avons pris une batterie de canons et quatre mitrailleuses.

Entre la Stripa et le Sereth, dans la région de Koktkowice et de Kozaczkow, nos détachements ont défait les forces ennemies, quoique supérieures. Ils ont fait plus de quatre cents prisonniers et ont pris plusieurs mitrailleuses.

LES AUXILIAIRES DU BOLCHEVISME

L'agitation travailliste continue en Angleterre

Londres, 9 août. — L'agitation pro-russe qui existe en Grande-Bretagne se fait sentir d'une façon toute particulière depuis que les délégués du gouvernement russe se trouvent à Londres et continue à se traduire par des manifestations le plus en plus fréquentes des travailleurs anglais.

Dimanche soir, dans le comté de Lancastre, une réunion de diverses sections régionales du Syndicat national des cheminots a voté une résolution par laquelle les cheminots s'engagent à refuser de toucher au matériel de guerre destiné à la Pologne et ils demandent la reprise des relations commerciales avec la Russie.

A Londres, au cours d'une réunion, les contremaîtres cheminots ont voté une résolution invitant M. Lloyd George à renoncer à l'attitude qu'il a prise dans le conflit entre les Russes et les Polonais, et déclarant que si on tentait de remettre en vigueur la loi sur le service militaire, les contremaîtres cheminots feraient tous leurs efforts pour persuader aux hommes placés sous leurs ordres d'empêcher le transport des fournitures militaires et des vivres sur les chemins de fer britanniques. Une copie de cette résolution a été envoyée à M. Lloyd George et aux représentants de Londres au Parlement.

Londres, 10 août. — Voici le texte de la résolution votée par le parti socialiste du travail organisé de Grande-Bretagne :

« La conférence qui représente le Congrès des Trade-Unions, le parti ouvrier de Grande-Bretagne et le groupe parlementaire du parti ouvrier, éprouve la certitude qu'on est en train de machiner au sujet de la Pologne une guerre entre les puissances alliées et la Russie des Soviets. Cette conférence déclare que pareille guerre constituerait un crime intolérable contre l'humanité.

» En conséquence, elle avertit le gouvernement que **toute la puissance industrielle des travailleurs organisés sera mise en œuvre pour faire échouer cette guerre.**

» Les commissions exécutives des organisations alliées de toute la Grande-Bretagne seront convoquées pour se tenir prêtes à se rendre immédiatement à Londres pour y tenir une conférence nationale qui les invitera à donner pour instruction à leurs adhérents de faire grève sur avis émanant de cette conférence nationale.

» Enfin un conseil sera immédiatement constitué pour prendre toutes les mesures qui pourraient être nécessaires afin d'exécuter cette décision. »

Les ouvriers anglais sont prêts à la grève pour empêcher une action contre la Russie

Londres, 9 août. — Le groupe du parti ouvrier à la Chambre des communes, le comité parlementaire du Congrès des Trade-Unions et la commission exécutive du parti ouvrier britannique ont tenu une réunion dans un des bureaux de la Chambre des communes.

Au cours de cette réunion, ils ont adopté une résolution protestant contre toute guerre entre les alliés et les Soviets, avertissant que le travail organisé empêchera cette guerre et convoquant une conférence internationale des travailleurs qui invitera tous les travailleurs à désorganiser la vie industrielle en faisant grève pour empêcher la guerre.

Le parti libéral indépendant proteste à son tour

Londres, 9 août. — Les relations entre le parti libéral indépendant et le parti ouvrier britannique sont bien connues. La politique suivie par eux est parallèle. C'est pourquoi le groupe du parti libéral indépendant des communes s'est réuni pour discuter les affaires polonaises. Il a voté une résolution protestant contre toute intervention soit par munitions, soit par le moyen du blocus, soit par l'envoi de matériel de guerre ou de munitions, soit par une aide financière, soit par l'envoi de troupes. La résolution demande au gouvernement de prendre des mesures efficaces pour établir le régime de la paix générale.

Le complot allemand dans la Sarre

Une proclamation des autorités

Sarrebruck, 10 août. — La commission du gouvernement vient d'adresser à la population une proclamation où il est dit :

« Représentant la Société des nations, chargée d'assurer le maintien de l'ordre et le bien-être de la population; soucieuse de permettre aux habitants qui ne demandent qu'à travailler en paix de se relever des funestes conséquences de la guerre, la commission de gouvernement ne saurait tolérer et ne tolérera pas les agissements des perturbateurs.

» La population doit être rassurée; les mesures qui ont été prises et qui pourront éventuellement être rendues nécessaires ne sont pas dirigées contre elle, mais contre les agitateurs. La commission de gouvernement ne négociera pas avec les fonctionnaires en grève. Ce serait de sa part admettre que les fonctionnaires ont le droit, cédant à des suggestions d'ordre politique, de compromettre par une cessation concertée du travail, et même par des actes criminels de sabotage, la vie de la collectivité.

» Chargés d'assurer l'exécution de la loi, ils ont pour premier devoir de la respecter. De leur attitude dépendra l'attitude à leur égard du gouvernement, qui restera juste et n'aspire qu'à être bienveillant.

Li'nsurrection paysan

LE FILM SPORTIF

LES FRANÇAIS SONT BROUILLES AVEC LE SPRINT

Les premiers championnats du monde disputés depuis 1913 viennent d'avoir lieu à Anvers, sur la mauvaise piste de Garden-City, une cuvette aux parois inégales, aussi peu régulière que possible. Dans le sprint, les couleurs françaises ne brillèrent que d'un très faible éclat.

Dans la catégorie des amateurs, Bellivier, vainqueur dans sa série, échoua en quart de finale. Son compatriote Lanusse, plus heureux, arriva aux demi-finales en battant un Belge dans sa série, ce qui jeta un froid dans l'assistance; mais il dut s'incliner, non sans avoir lutté jusqu'au bout, devant le superbe Australien Halpin, qui fut longtemps le rival direct de Bob Spears, au temps où le « Kangourou volant » ne s'était pas dépouillé de son blanc manteau d'hermine. Dans la finale, le bouledogue hollandais, le sprinter puissant qu'est Peeters, triompha de l'Anglais Johnson. Quant à Halpin, il ne put défendre sa chance, un des boyaux de sa machine ayant rendu son âme à Dieu à 400 mètres du poteau. Et comme le starter avait disparu comme par hasard, on ne put donner de faux départ, et la victoire de Peeters se trouva acquise.

En ce qui concerne les Américains, ils ne purent participer à l'épreuve, par suite d'un malentendu dans l'établissement de l'horaire de la première réunion. Ils en seront quittes pour prendre leur revanche dans les toutes proches réunions olympiques.

L'AUSTRALIEN SPEARS IMBATTABLE

Dans la catégorie vitesse professionnels, le grand favori Spears triompha, se montrant une fois de plus le meilleur sprinter évoluant en ce moment en Europe. Sa rencontre avec le futur champion d'Amérique, Arthur Spencer, ne serait pas dépourvue d'intérêt. Elle nous indiquerait d'une façon précise quel est à cette heure le meilleur champion du monde.

Le Suisse Kaufman termina très près, mais il est probable que l'Australien avait quelques raisons de compter sur la neutralité bienveillante du champion de Zurich. Schilles fut celui de nos nationaux qui se distingua le mieux, si l'on peut dire; il parvint aux demi-finales, mais c'est tout. Quant à notre champion de France Marcel Dupuy, il avait encore sur le corps de trop récents vestiges de chutes douloureuses sur ce même ciment pour conserver quelques velléités d'acrobatie, et il en fallait pour passer à l'extérieur. Il sentait avant le départ qu'il n'avait rien à faire dans cette galère.

LA VICTOIRE DU « MERITANT » SERES

Nous glanâmes cependant dans le championnat de demi-fond une belle fiche de consolation. Notre champion national, Georges Sérès, triompha nettement du lot qui lui était opposé. Les Belges, toujours aimables, mais chauvins à l'excès, étaient venus à Garden-City pour assister au triomphe de l'enfant du pays, de Victor Linart, qui allait vaincre aux accents d'une joyeuse « Brabançonne ». Sérès, parti trop vite, se trouva en difficulté au 10e kilomètre, et le Belge prit du champ. La course paraissait acquise, mais Sérès se ressaisit pour le « stocade » finale. Aux 90 kilomètres, le Français attaqua et passa; dès lors, le Belge s'effondrait, et Sérès enlevait son premier championnat du monde, qu'il espérait depuis dix ans.

Et cette victoire me remémore la course courageuse que faisait Sérès, il y a neuf ans, aux championnats du monde courus sur la piste du Karreveld, à Bruxelles. Georges Sérès n'était alors qu'un coureur ordinaire, mais tout en lui décelait la classe du futur champion. Parent était champion de France, mais Sérès savait qu'il allait plus vite et que Parent et que Darragon, qui avaient effectué le déplacement. Il allait donc jouer sa chance, car il avait foi en son étoile, et il n'avait pas tort.

Je l'entends encore — neuf ans après — à son entrée en piste, le samedi soir, au Karreveld, me dire sa confiance dans la victoire. Mais il avait compté sans les contingences locales, sans l'aveuglement des juges belges, qui permirent à l'entraîneur de son adversaire de série, Léon Vanderstuyft, de se rembourrer copieusement le corps et de placer des plaques protectrices en tôle sur sa moto. Sérès partit en tête et marcha — son allure habituelle, mais bientôt Vanderstuyft, qui avançait derrière une véritable guérite avec la plus grande aisance, passa et se promena les mains en haut du guidon. Sérès termina la course, puis s'avança vers les juges pour réclamer. Les juges n'étaient plus là; ils étaient allés festoyer dans une villa voisine. Quant au délégué de France, il brillait par son absence. Et ce soir-là Sérès pleura comme un enfant et refusa toute nourriture...

Le lendemain, Léon Vanderstuyft fit modifier son abri, mais il était parvenu à la finale, et le pauvre petit Sérès se trouvait frustré d'une victoire probable. Il a dû attendre neuf ans pour décrocher ce titre, qui constitue, après les deux autres titres officiels conquis cette saison, la consécration de sa brillante carrière. Georges Sérès est un modeste et un sympathique; la roue de la Fortune lui a été favorable. Personne plus que le signataire de ces lignes, qui a assisté à ses débuts pénibles et laborieux, et qui a toujours eu foi en sa qualité, ne s'en réjouira autant.

Songez qu'à dix-neuf ans, six mois après ses débuts, combien difficiles, à Paris, il était victime d'un accident terrible, se cassait les deux bras, pour être, sa guérison terminée, terrassé par une typhoïde qui détériora quelque peu son physique. Il a su finalement tromper le mauvais sort et arriver au But de toute sa carrière.

WATER-POLO EGALE WATERLOO POUR NOUS

Les nageurs français ne brillèrent guère au cours du match franco-belge, disputé toujours dans les confins de la Villette, au milieu d'une flore aquatique des plus variées. Van Schelle eut raison de notre espoir Padou dans des temps de record, tandis que, prudemment, Pouilley s'abstenait de participer à ce match international, certain du résultat. Le water-polo ne fut pour les nôtres qu'un déshonorant Trafalgar, nos joueurs tenant avant tout à montrer au public parisien qu'élèves ils étaient et élèves ils voulaient rester. Qu'allons-nous faire à Anvers dans cette spécialité?

ET MAINTENANT, A ANVERS

Cette semaine, deux gros événements attirent notre attention. Tout d'abord, le critérium des « As » et des « Aiglons », dans lequel nous verrons en ligne les meilleurs routiers français et belges opérant sur les longues distances sans arrêt. Le classement en catégories différentes permettra à chacun de défendre énergiquement sa chance, et cela jusqu'au bout.

A Anvers va commencer la Grande Semaine Athlétique, véritable foire du muscle, qui opposera les uns aux autres les meilleurs champions de tous les pays du monde.

Les Américains, vainqueurs à Stockholm en 1912, amènent une équipe formidable, qui apparaît imbattable dans les sprints et dans les sauts. Sur les épreuves de moyenne et longue distance, les Français, qui ont leur chance, trouveront dans les Suédois leurs plus dangereux adversaires. Dans les lancers, les Scandinaves, les Finlandais surtout, paraissent imbattables, tandis que dans le Marathon Sud-Africains, Français, Italiens, Japonais, Anglais se présentent avec des chances de succès à peu près égales. Il est curieux de constater que les deux grands teams rivaux, l'américain et le suédois, paraissent ne devoir remplir qu'un rôle effacé dans cette épreuve classique.

Dans une autre étude spéciale aux Olympiades, dont on trouvera le début d'autre part, nous analyserons ensemble les chances de chacune des nations dans les différentes épreuves, et d'Anvers je fournirai à nos lecteurs tous les renseignements sur la grande Fête internationale du muscle qui va commencer.

Gaston BENAC.

LES CRITERIUMS DE LA ROUTE

LA COURSE CYCLISTE Bordeaux-Paris et retour

(1,200 kilomètres)

organisée par l'"Echo des Sports" sous le patronage et avec le concours de la "Petite Gironde"

13, 14 et 15 AOUT 1920

Par le chiffre formidable de 173 engagés, 50 pour le critérium des « As » et 123 pour celui des « Aiglons », le succès de cette épreuve qui soulève sur son son parcours un intérêt énorme est largement assuré.

LE CRITERIUM DES « AS »

Pour cette épreuve, les concurrents, parmi lesquels il convient de citer plus particulièrement comme étant les plus qualifiés pour gagner : Lucien Buysse, Alavoine, Duboc, Masson, Hector Heusghem, Louis Luguet, Gilbert Dejonghe, Louis Mattiat, etc., partiront de Bordeaux le vendredi 13 août, dans le départ officiel donné sera donné à 9 heures de la deuxième barrière.

Après avoir viré à Paris, autour de l'hippodrome de Longchamp, les coureurs reprendront immédiatement la route de Bordeaux en suivant le même itinéraire qu'à l'aller. Leur arrivée aura lieu à Bordeaux le dimanche 15 août, dans l'après-midi et la soirée.

LE CRITERIUM DES « AIGLONS »

Les « Aiglons » ne feront que le parcours Paris-Bordeaux. Ils l'accompliront en deux étapes : Paris-Saumur (285 kilomètres) et Saumur-Bordeaux (320 kilomètres).

Le départ de la première étape leur sera donné le vendredi 13 août, à 5 heures du matin, à Saint-Cloud. Après un repas à Saumur, ils partiront de Saumur le dimanche 15 août, à 5 heures, pour arriver à Bordeaux dans la soirée.

LES OPERATIONS PRELIMINAIRES

Toutes les machines des concurrents seront plombées, aussi bien celles des « Aiglons » que celles des « As ».

Pour les « Aiglons », les opérations de plombage auront lieu à Paris, le jeudi 13 août, dans la cour de l'« Echo des Sports ».

Pour les « As », elles seront faites à Bordeaux, au contrôle de ville, café du Commerce, allées de Tourny, le jeudi 13 août, de 9 heures à 12 heures, et de 14 heures à 18 heures.

L'ARRIVEE AU STADIUM

L'arrivée des « As » et des « Aiglons » sera jugée au Stadium, où les concurrents termineront la course en effectuant deux tours de piste.

Un intendant sera organisé une réunion extraordinaire qui comportera un programme exceptionnel. Y figureront, en effet, une course de primes, une course de vitesse, une américaine de 25 kilomètres, auxquelles participeront les meilleurs coureurs locaux et régionaux. Et, en plus, une grande poule de vitesse en six manches de 3 coureurs qui opposera l'un à l'autre, Lanusse, champion d'Europe amateur de vitesse 1920, qui vient de fournir à Anvers d'excellentes performances, s'affirmant comme le meilleur coureur français amateur; Bellivier, champion de France amateur de vitesse 1920; Rorbach, champion de France militaire de vitesse 1920, et l'excellent sprinter local Lamaison.

LE TEMPS QUI FERA

Qui peut nous dire le temps qu'il fera durant les trois jours et les deux nuits de la course des « as »?

On de nos amis, M. Courty, attaché à l'Observatoire de Paris, nous a fait connaître le temps qu'il fait les 13, 14 et 15 août, durant ces quarante dernières années et il est arrivé à cette conclusion que nous avons 72 % de chances d'avoir un temps sans pluie. Formons des vœux pour que les 27 % de mauvais temps ne s'augmentent pas cette année.

BORDEAUX-ANDERNOS

Cette intéressante épreuve, réservée à tous les débutants faisant partie ou non d'une Société, sera organisée le 15 août par le Club Gaulois boucsatais.

Les engagements, dont le montant est fixé à 2 fr. pour les licenciés et 3 fr. pour les non licenciés (donnant droit à une médaille de débutant), seront reçus jusqu'au jeudi 12 août, à 20 h. 30, à la réunion du V. V. F. 28, rue Vieille-Tour, et maison Williams, 39, rue Sainte-Catherine.

ATHLÉTISME

LES OLYMPIADES

Le Hollandais Peeters triomphe en vitesse
Belle course de Lanusse

Anvers, 8 août. — La première journée cycliste olympique a déroulé ses phases aujourd'hui au Vélodrome de Garden-City. L'épreuve de 1,000 mètres a été enlevée par le Hollandais Peeters, qui avait déjà enlevé le Grand-Prix de Paris et le championnat du monde. Il triomphe en finale des Anglais Johnson et Ryan. Le Français Lanusse fournit de très belles courses. Après avoir gagné sa série et s'être fait éliminer en quart de finale, il enleva les repêchages, puis en demi-finale, il eut la malchance de tomber avec le favori Peeters. Il lutta énergiquement et ne fut battu que de quelques centimètres.

Voici les résultats :

Séries qualificatives. — 1re série : 1. Bellivier; 2e série : 1. Paillard; 3e série : 1. Lanusse; 10e série : 2. Perrine.

Séries éliminatoires. — 1re série : 2. Bellivier; 5e série : 2. Lanusse; 6e série : 3. Paillard; 7e série : 2. Perrine.

Repêchage. — Séries gagnées par Bellivier, Lanusse, Perrine, Boonstra.

Finale du repêchage. — 1. Lanusse (Française); 2. Boonstra (Hollandais), à une roue; 3. Perrine; 4. Bellivier.

1re demi-finale. — 1. Johnson (Anglais); 2. Thursfill (Africain du Sud); 3. Wiso (Hollandais). — **2e demi-finale.** — 1. Ryan (Anglais); 2. Taylor (Canadien); 3. Halpin (Australie). — **3e demi-finale.** — 1. Peeters (Hollandais); 2. Lanusse (Français), à un quart de roue; 3. Walker (Africain du Sud). Beau retour de Lanusse qui enlève de peu la seconde place.

Finale. — 1. Peeters (Hollandais); 2. Johnson (Anglais), à un quart de roue; 3. Ryan (Anglais), à trois longueurs. Le Hollandais avait été rejoint, précédant avec de belles allures.

Course poursuite (4,000 mètres par équipe de quatre coureurs). — **1re série :** Italie (Ferrario, Luigi, Giorgetti, Albertoni) bat France (Guerrand, Faucheux, Sahat, Sabatier, Habert), en 5 m. 20 s.

2e série : Belgique (Dehanne, Van Doorslaer, Desphyvers, Ballaux) bat Amérique (Dotterwick, Taylor, Young, Beck), en 6 m. 11 s.

3e série : Angleterre (Stewart, Alden, White, Johnson) bat Hollande, en 6 m. 15 s.

4e série : Sud-Afrique (Kaltenburn, Thursfield, Kallenbarn, Walker, Smith) bat Canada, en 6 m. 14 s.

Les demi-finales et finales se disputeront mardi, ainsi que la finale des tandems.

A. S. P. T. T. — Excellente réunion d'entraînement, dimanche; plusieurs records de la Société furent battus. Le concours de coup de pied, épreuve réservée aux footballeurs obtint également un très jolis succès.

Tous les athlètes ayant gagné des prix dans le courant de la saison d'Athlétisme, sont priés d'assister à la distribution des récompenses qui aura lieu le jeudi 12 août, à 20 h. 30, au siège de la Société, bar Gambetta, 19, cours de l'Argonne. Tous les sociétaires y sont invités.

En outre, la Société rappelle qu'un membre du bureau se tiendra chaque soir, au siège, de 17 h. à 20 h., pour tous renseignements.

Pour le football, s'adresser à MM. Pujolle et Lalanne, et pour la course à pied, à M. Géo Rivière. Adresser la correspondance au siège de la Société, bar Gambetta.

RECORD FEMININ BATTU

Paris, 10 août. — Au cours d'une réunion athlétique, à Vitry, Mlle Thérèse Brule a battu le record de France (femmes), du saut en hauteur avec élan, en franchissant la barre à 1 m. 37 ½.

FOOTBALL ASSOCIATION

SECTION BURDIGALIENNE. — Tous les jeunes gens désirant pratiquer le football association sous les couleurs de la Section Burdigalienne sont priés d'envoyer d'urgence leur adhésion accompagnée de trois photos, à M. G. Baudry, 162, cours de l'Argonne.

ROWING

REGATES D'ANDERNOS

Les grandes régates annuelles auront lieu le dimanche 15 août, sous la présidence d'honneur de M. Arnault, préfet de la Gironde.

Toutes les courses sont régionales.

Tilloles à la rame (hommes). — Les tilloles mesurant moins de 1 m. 5 en dehors ne pourront pas prendre part à la course : 1er prix, 40 fr.; 2e prix, 25 fr.; 3e prix, 15 fr.; 4e prix, 10 fr.

Bateaux de plaisance de 7 mètres et au-dessus sur le pont : 1er prix, médaille de vermeil offerte par la « Petite Gironde »; 2e prix, insigne offert par le journal « France ».

Tilloles sans dérive à la voile (liberté de voile) : Prix du Conseil municipal : 1er prix, 50 fr.; 2e prix, 35 fr.; 3e prix, 20 fr.; 4e prix, 10 fr.

Bateaux de plaisance au-dessous de 7 mètres sur le pont : 1er prix, médaille de vermeil; 2e prix, 20 fr.

Bateaux de service de moins de 7 mètres : 1er prix, 40 fr.; 2e prix, 35 fr.

Tilloles à dérive à la voile (liberté de voile) : 1er prix, 50 fr.; 2e prix, 35 fr.; 3e prix, 20 fr.; 4e prix, 10 fr.

Tilloles à la voile avec ou sans dérive. — Course de consolation. — Ne peuvent prendre part à cette course, les gagnants de plaisance et de hommes des deux courses de tilloles à la voile : 1er prix, 40 fr.; 2e prix, 25 fr.; 3e prix, 10 fr.

Rendez-vous des courses, brillant orchestre, sous la direction de M. Jules Lalande.

Le soir, illuminations. A 9 h. 30, feu d'artifice sur le plan d'eau. A 21 heures, bal gratuit sous la direction de M. Jules Lalande, en la salle Labeyrie.

Raid hippique de Sainte-Foy-la-Grande

Une erreur s'étant glissée dans le compte rendu communiqué à la presse, il y a lieu de rectifier le classement général comme suit :

1er, Flore, à M. Baudon, de Castillon, en 9 h. 24 m. 6 s.; 2e, Victoire, à M. Caumont, de Bordeaux, en 9 h. 29 m. 4 s.; 3e, de-Veus-Vois-Venir, à M. Labrie, de Bordeaux, en 9 h. 58 m. 11 s.; 4e, Panarde, à M. Limouzin, de Gornac, en 9 h. 59 m. 54 s.; 5e, N'importe-Qui, à M. Caumont, de Bordeaux, en 10 h. 1 m. 27 s.

Courses à Cabourg

Résultats du lundi 9 août.

PRIX DU CASINO (à réclamer). 4,000 fr., 900 mètres. 1. SILVESTER (O'Neill). ..... G. 24 » 11 50
M. J. Rutgers Le Roy..... P. 13 » 6 50
2. Estuarzu (Garner) à M. van Dyk Az. P. 17 50 13 »
3. Fortunato (Sharpe), à M. H. Cottevieille. — Non placé : My-Star (Howes). — Tête 2 long. 1/2. — Silvester (Oversight et Silver Streak) est entraîné par Duke.

PRIX DE LA SOCIETE D'ENCOURAGEMENT. 3,000 fr., 3,000 mètres.

1. SOUS-LA-FEUILLEE (G. Martin).
A. M. Jean Cerf ..... G. 24 » 8 50
2. Night-Light (Mac Gee), à M. le baron E. de Rothschild. — 1 long. — Sous-la-Feuillée (Blak-Sand et Folola), est entraîné par Ed. Mayer.

PRIX DE LA MANCHE. 5,000 fr. 900 mètres.

1. MERVILLE-IV (Garner) à..... G. 41 » 25 »
M. Pierre Champion ..... P. 23 50 12 »
2. La-Tsina (Sharpe) à M. J. Stern..... P. 39 50 17 50
3. Sundschild (L. Niaudot), à M. le duc Decazes. — Non place : Pergola (O'Neill); Aiguine (E. Allemand); La-Bourne (Hobbs). — 1 long. 1/2. — 1 long. 1/2. — Merville-IV (Resto et Xysmé est entraîné par Michel Pantall.

PRIX PRINCIPAL DE LA SOCIETE SPORTIVE, 3,000 fr., 2,000 mètres.

SANG-VERGOGNE (Sharpe), à M. Jean Stern, fait walk-over. — Sans-Vergogne (Negofol et Saracenne) est entraîné par Newton.

PRIX DU PAYS D'AUGE (handicap). 5,000 fr., 2,000 mètres.

1. LA-GLOIRE-DE-HOTOT (Sharpe).
M. Jean Stern ..... G. 68 50 24 »
2. Abuca (O'Neill) à Mlle Léonie Guilmot; 3e, Griov (Garner), à M. G. Bachy. — 3/4 de long. 6 long. — La-Gloire-de-Hotot (Ramrod et La-Glorieta) est entraînée par Newton.

PRIX DE LA SOCIETE DES STEEPLE (steeple-chase), 3,000 fr., 3,400 mètres.

1. GOMPALON (F. Berteaux). à..... G. 23 50 13 50
M. J. Cerf ..... P. 16 50 7 »
2. GLATIC (Richard).
M. Boittin-Bertin ..... P. 16 50 7 50
3. Méline (J. Lasate), à M. H. Blum. — Non placés : Courbone-Anstrade (R. Ferré), arrêtée. — Gompalon (Negofol et Golden Pippin), est entraîné par Ed. Mayer.

Courses de Peyrehorade

Dimanche 8 août

Hippodrome du Cassou-Marianne

PRIX DU CONSEIL GENERAL (trot monté), 1,300 fr., 3,000 mètres. — Férine (V. Adémar) fait walk-over.

PRIX DE HASTINGUES, 1,000 fr., 2,000 mètres. — 1er, Rustang (Escoubès-Lassalette), à M. P. Gassédat; 2e, Fridolin (Guyau), à M. le baron Gasquet. Gagné de trois longueurs. — Pari mutuel : Gagnant, 12 fr.

PRIX DU GAVE, 1,300 fr., 2,200 mètres. — 1er, Béost (Guyau), à M. le baron Gasquet; 2e, Roméo-II (Escoubès), à M. le baron Gasquet; Gagné d'une longueur. — Pari mutuel : Gagnant, 5 fr. 50.

PRIX DU GOUVERNEMENT DE LA REPUBLIQUE, 2,600 fr., 2,200 mètres. — 1er, Kiat-Sab (Guyau), à M. Louis Baous; 2e, Saint-Cherif (Saint-Florent), à M. le comte F. de Béarn; 3e, Raba (Vail), à M. le baron de Espalungue. — Gagné d'une longueur et demie; le troisième lutte. — Pari mutuel : Gagnant, 16 fr. 50.

PRIX DE CIRCONSCRIPTION DE LA SOCIETE SPORTIVE D'ENCOURAGEMENT, 2,000 fr., 2,000 mètres. — 1er, Rustang (Gassédat), à M. Gassédat; 2e, Quélua (Borde), à M. Laroche; 3e, Roméo-II (Vouriot), à M. Gassédat. — Gagné d'une longueur; le troisième à dix longueurs. — Pari mutuel : Gagnant, 9 fr.

PRIX DU ITA, SOCIETE DES STEEPLE-CHASES DE FRANCE, 3,000 fr., 3,400 mètres. — 1er, Fantômes (Juste), à M. J. Larregain; 2e, Charlotte-V (Borie), à M. Louis Raoux; 3e, Rolande-V (le propriétaire), à M. R. de Raquin. — Gagné de trois longueurs; le troisième à trois longueurs. — Pari mutuel : Gagnant, 8 fr. 50.

CROSS-COUNTRY DE CIRCONSCRIPTION DE LA SOCIETE SPORTIVE D'ENCOURAGEMENT, 2,000 fr., 4,000 mètres. — 1er, Quart-Gecko (Gassédat), à M. Gassédat, fait walk-over.

Concours hippique de Royan

Journée du août

PRIX DU VAR. — 1er, D'Artagnan, monté par l'adjudant Caps; 2e, Kalip, monté par le maréchal des logis Richelieu; 3e, Jonassan monté par le maréchal des logis Peyrelongue; 4e, Dormeuse, montée par le maréchal des logis Argouet; 5e, Manon, montée par le maréchal des logis Aigueperse; 6e, Monthlerv, monté par l'adjudant Caps.

PRIX DE FONCILLON. — 1re, Irène; 2e, Maroc-VIII, montés par M. Wallon; 3e, Angevine, montée par M. Lassus; 4e, Manon-II, montée par M. Claire; 5e, Farceur, monté par M. Tinès; 6e, Daulus, monté par M. Lassus.

PRIX DE VALLIERES. — 1er, Famine, montée par le lieutenant Duvigneau; 2e, Fringant, monté par le capitaine Claire; 3e, Kaire; 4e, Clown; 5e, Francoville, montés par le capitaine Mézamat; 6e, Humérus, monté par le capitaine Claire; 7e, Wellingfort; 8e, Lasso, montés par le sous-lieutenant Decoux-Lagoutte; 9e, Coquette, montée par le lieutenant Duvigneau; 10e, Caporal, monté par le capitaine Mézamat.

PRIX DU CHEMIN DE FER DE L'ETAT. — 1er, Monitor, monté par le maréchal des logis Capes; 3e, Kalip, monté par le maréchal des logis Richefeu; 4e, Jonassan, monté par le maréchal des logis Bonfaz; 5e, Dormeuse, montée par le maréchal des logis Argouet; 6e ex aequo Amprior, monté par le maréchal des logis Argouet, et Manon, montée par le maréchal des logis Aigueperse.

PRIX DU CHAY. — 1er, Caporal, monté par le capitaine Mézamat; 2e, Coquette, montée par le lieutenant Duvigneau; 3e, Humérus, monté par le capitaine Claire; 4e, Famine, montée par le lieutenant Duvigneau; 5e, Kerguelen, monté par le sous-lieutenant Lamarque; 6e, Elzar; 7e, Wellingford; 8e, Oranger, montés par le sous-lieutenant Decoux-Lagoutte.

COUPE DE ROYAN. — 1er, Lady's-Memory; 2e, Oldchap, montés par M. Jonassan; 3e, Manon-II, montée par M. Claire; 4e, Maroc-VIII; 5e, Irène, montée par M. Wallon; 6e, Lutteur, monté par M. Mézamat; 7e, Paulin, monté par M. Lassus.

Les salaires minima

On nous communique la note suivante :

Le Syndicat général du bâtiment et des industries qui s'y rattachent a pris la décision, tant que les conditions actuelles de l'existence ne se trouveront pas modifiées, de n'apporter aucun changement aux tarifs en vigueur.

Le Syndicat proteste contre le fait que des discussions aussi graves aient été entamées et poursuivies en dehors des représentants dûment mandatés des Syndicats professionnels patronaux, seuls qualifiés pour défendre les intérêts des patrons, alors que les Syndicats ouvriers étaient représentés par leurs dirigeants.

Le Syndicat général du bâtiment émet à ce sujet des regrets d'autant plus vifs :

1° Que, dans les professions du bâtiment, les salaires ont subi tout récemment d'importantes augmentations, soit à la suite d'accords intervenus avec les ouvriers, soit par le fait de la seule initiative des patrons, ou encore par le jeu de l'offre et de la demande, et que lesdites augmentations ont paru donner toute satisfaction aux ouvriers;

2° Que les chiffres minima qui sont publiés auraient pour effet, s'ils étaient appliqués, un nouveau relèvement sensible des salaires, et, par voie de répercussion, une nouvelle aggravation de la cherté de la vie; cette conséquence serait d'autant plus fâcheuse qu'une campagne active s'efforce en ce moment de provoquer une baisse dont les effets commencent à se manifester, et qu'une hausse des salaires paraît, dans ces conditions, absolument inopportune;

3° Que la hausse des salaires aurait de plus comme conséquence l'augmentation du prix de la construction, ce qui amènerait inévitablement une aggravation de la crise en ralentissant en rendant encore plus difficile l'édification de maisons nouvelles;

4° Que, de plus, la commission, en déterminant des salaires distincts pour les employés qualifiés et non qualifiés et en se proposant de déterminer le salaire des apprentis, s'est écartée nettement du rôle qui lui avait été assigné, empiétant sur le terrain professionnel.

Après examen de ce qui précède, le Syndicat général du bâtiment a pris la décision, tant que les conditions actuelles de l'existence ne se trouveront pas modifiées, de n'apporter aucun changement aux tarifs en vigueur.

BORDEAUX

Les parlementaires girondins

A BEYCHAC-ET-CAILLEAU

Fête de l'U.-N.-C.

Dimanche 8 août, la section de l'U. N. C. fêtait la remise de son drapeau.

Le matin, des plaques commémoratives des soldats morts pour la patrie ont été inaugurées dans l'église de Beychac, dans celle de Cailleau et à la mairie.

A une heure, M. Got, conseiller de préfecture, représentant M. le Préfet, a présidé un banquet auquel ont assisté de nombreux anciens combattants.

Au dessert, des discours ont été prononcés par MM. Martin, maire de Beychac-et-Cailleau; labat, président de l'U. N. C.; Chabrely, adjoint au maire de Bordeaux, parlant au nom de l'U. N. C.; Faulat, maire d'Ambarès, conseiller d'arrondissement; le docteur Pousson, conseiller général; Vaysière et Louis David, sénateurs; Henri Lorin et Joseph Capus, députés.

Nos parlementaires, accueillis avec enthousiasme par la population, ont, dans l'attention générale, exposé les principales questions économiques et sociales qui s'imposent à l'attention du pays, et préconisé comme moyen d'action le plus efficace l'union dans la paix aussi solide que durant la guerre.

SOUSCRIPTION pour les tuberculeux

Huitième liste

MM. Barthes et Lesceur, 5,000 fr. M. James Maxwell, en souvenir de notre bien aimé fils, 300 fr. Mme Triat, pour les petits enfants des Olives, à Soulac-sur-Mer, 173 fr. 80; MM. Descamps et Rubichon, 500 fr. M. Cazaux, conseiller à la cour, 100 fr. Syndicat de la Boucherie de Bordeaux, 395 fr. 50. M. Mabille, 100 fr. M. Fernand Aucanne, 1,000 fr. MM. Bouchard père et fils, 1,000 fr. M. Boussaroque, 500 fr. MM. veuve Alais, Guilhem et Cie, 50 fr. Anonyme, 200 fr. M. Jouandet, 50 fr. Mlle Teyssière Vendays, 181 fr. M. V. Peyraud et Cie, 50 fr. M. de Pelleport, 50 fr. Anonyme, 50 fr. Mme de Luze, 50 fr. M. Grinon, 50 fr. Mme Vernes d'Arlandes, 50 fr. M. de Lestapis, 50 fr. MM. J. Tornezi et Cie, 50 fr. Anonyme, 50 fr. Directeur des Etablissements Salagna, 50 fr. M. F. Larroque, 50 fr. M. J.-M. Germain, 50 fr. M. Michau, Charriaut, 100 fr. Anonyme, 100 fr. M. Gauthier, 50 fr. M. Métayer de Jonzac, 50 fr. M. Hirigoyen, 50 fr. M. Régourd, 50 fr. M. Hennet, 50 fr. M. Férrier, 50 fr. M. Fernand Saint-Macary, 50 fr. M. Rugis, 50 fr. M. Revolat frères, 50 fr. MM. Fournier frères, 50 fr. M. Etienne Marbot, 50 fr. M. Blondin, 50 fr. Etablissements Bauche, 50 fr. M. Arcembal, 50 fr. M. Saraglou, 50 fr. Société anonyme, 50 fr. Société d'Assainissement et d'Engrais, 50 fr. M. Pelot, 50 francs. M. Pelletier, 55 fr. Crédit du Nord, 50 fr. Anonyme, 50 fr. M. Ed. Esquerré, 100 fr. M. Serre Dupuch, 50 fr. M. Marcel Mathieu, 50 fr. Anonyme, 50 fr. (Anonyme), 50 fr. MM. Treyeran frères, 50 fr. M. Peyronnet, 127 fr. 70. Anonyme, 100 fr. Courtiers en vins, 50 fr. A. Peyron, 50 fr. Mme Terigi et ses fils (Moutchic), 1,000 fr. M. J. Lopès-Dias (Moutchic), 100 fr. M. Xavier Cruchet (Moutchic), 200 fr. M. et Mme Hudson (Moutchic), 200 fr. M. James Maxwel (Moutchic), 500 fr. M. Félix Lamothe (Moutchic), 200 fr. — Total, 14,683 fr. — Total des listes précédentes, 352,533 fr. 70. — Total général, 367,216 fr. 75.

N.-B. — M. E. Marcilly, trésorier, 10, cours d'Alsace, continue à recevoir pendant les vacances les souscriptions qu'on voudra bien lui adresser.

Exposition d'aviculture

A l'occasion de la fête du Comice agricole du canton du Carbon-Blanc, qui aura lieu à Ambarès le dimanche 5 septembre, une exposition d'aviculture est organisée par la Société des aviculture de la Gironde et du Sud-Ouest.

Il y aura dix divisions, comprenant chacune cinq prix avec diplômes. Les inscriptions seront reçues jusqu'au 25 août, dernier délai.

Le programme-règlement est déposé à la mairie d'Ambarès; chez M. Faulat, 27, allées de Tourny, à Bordeaux, et chez M. Gautier, secrétaire du Comice au Carbon-Blanc, où les intéressés pourront en prendre connaissance.

— La distribution des récompenses de l'Association du Mérite agricole se fera le même jour, à Ambarès, à quinze heures. Pour tous renseignements et adhésions au banquet, s'adresser au siège social.

EN L'HONNEUR DES 57e ET 144e

Cérémonies à Lobbes, en Belgique

les 22 et 23 août 1920

Ainsi qu'il a été précédemment annoncé, la commémoration des combats soutenus les 23 et 24 août 1914, à Lobbes et Fontaine-Valmont, par le 57e régiment d'infanterie, aura lieu cette année à Lobbes, les 22 et 23 de ce mois. Ces cérémonies comprendront la visite des lieux des combats et l'explication de ceux-ci par des survivants; l'inauguration du monument élevé sur la grande tombe de Heuleu, et la visite de toutes les tombes identifiées.

Les habitants de Lobbes offrent aux familles des militaires des 57e et 144e une cordiale hospitalité. Les Compagnies de chemins de fer et l'Etat accordent des billets gratuits aux familles peu aisées. Les formalités de passeports sont accomplies par le Comité de Bordeaux, dont M. le colonel Picot est le président, et M. Guiraut, 25, rue du Manège, le délégué.

Le départ aura lieu samedi 21 août, à 20 heures, gare Saint-Jean, et le retour s'effectuera le mardi soir 24 ou le mercredi matin 25 août.

Les familles intéressées sont priées de hâter l'envoi au Comité, 25, rue du Manège, à Bordeaux, de leur adhésion, à cause de l'organisation du voyage et des logements à Lobbes.

Obsèques de M. E. Roussie

Les obsèques de M. Edouard Roussie, conseiller municipal de Bordeaux, célébrées mardi matin, ont été l'occasion d'un émouvant témoignage de sympathie pour la mémoire de l'excellent homme disparu, de l'administrateur consciencieux, dévoué et zélé, prématurément enlevé à l'affection de tous ceux qui le connaissaient et avaient appris à l'estimer. Devant la maison mortuaire, 323, avenue Thiers, la foule des amis, des représentants de l'administration municipale, du personnel de la mairie, des délégués du Bureau de bienfaisance, de la Caisse d'épargne, des groupements républicains du 7e canton et de diverses Sociétés, était considérable.

Le long cortège s'est formé à dix heures. Sur le char funèbre, de magnifiques couronnes offertes par le Conseil municipal, le conseil des directeurs de la Caisse d'épargne, le personnel de la maison et par la famille avaient été déposées.

Les cordons du poêle étaient tenus par MM. Daguerre, chef adjoint du cabinet, représentant M. le Préfet de la Gironde, absent; Joulia, premier adjoint, faisant fonctions de maire en l'absence de M. Philippart; Glotin, député de la Gironde; Nozière, Chabrely, Dumas et Manaud, adjoints au maire; Blanchy, administrateur du Bureau de bienfaisance; Georges Monpillié, directeur de la Caisse d'épargne; le docteur Phélippot; E. Calvet, Carrère, Terrière et Fedel, conseillers municipaux.

Le deuil était conduit par Mme E. Roussie et par son gendre.

Après la cérémonie religieuse en l'église Notre-Dame-de-Lourdes du Cypressat, le corps a été transporté au cimetière de la Chartreuse, où il a été procédé à l'inhumation dans le caveau de la famille.

Devant la tombe, M. Joulia, au nom de l'administration municipale, et M. Georges Monpillié, au nom du conseil des directeurs et du personnel de la Caisse d'épargne, ont éloquemment retracé la carrière du regretté disparu, à la dépouille duquel ils ont, en termes émus, adressé suprême adieu.

A vingt heures, quitter la nécropole, l'assistance a tenu à renouveler à Mme E. Roussie et aux siens ses douloureuses et bien vives condoléances.

Soutenance de thèse

Nous apprenons avecp laisir que M. Philippe Cadenaule, interne provisoire des hôpitaux, fils de M. le docteur Edouard Cadenaule, bien connu, et lauréat de l'Ecole de puériculture, vient de soutenir brillamment sa thèse de doctorat en médecine devant la Faculté de notre ville. Il a obtenu la mention « très bien ». Nos félicitations au jeune docteur.

Académie des sciences

Paris, 9 août. — Nous relevons dans la liste des prix accordés par l'Académie des sciences :

Prix Binoux : M. Edouard Doublet, astronome à l'Observatoire de Bordeaux (1,000 francs).

Nous allons avoir des allumettes

La régie mettra prochainement en vente des allumettes suédoises, en boîtes de 60 allumettes, au prix de 0 fr. 20, sous des marques diverses d'origine étrangère. Ces boîtes proviennent des stocks de l'armée américaine cédés au gouvernement français.

Une bagarre place de la Victoire

Coups de revolver — Un blessé

Lundi soir, vers neuf heures, un Espagnol, Pablo Zorilla, 28 ans, charbonnier, demeurant 34, rue Magendie, poursuivi par plusieurs individus, s'était réfugié dans un bar de la place de la Victoire et, sans qu'on sache exactement ce qui s'était passé, il se mit à tirer des coups de revolver sur la foule.

On se précipita sur lui et quelques instants après, les agents accourus au bruit des coups de feu trouvèrent Zorilla étendu sur les rails des tramways, à proximité du bar Lucien. Il saignait abondamment de la tête et avait perdu connaissance. On trouva près de lui un nerf de bœuf taché de sang.

Le blessé fut transporté à l'hôpital Saint-André et placé salle 11 bis.

En même temps on procédait à l

Du temple d'Olympie au stadium

L'origine des olympiades

Les Grecs furent nos grands précurseurs en athlétisme

L'athlétisme moderne, qui a pris une si grande extension dans tout le monde, a à peine un demi-siècle d'existence.

Mais la période de renaissance athlétique que nous vivons à cette heure est étroitement liée aux années de pleun épanouissement de la civilisation grecque, à tel point que les réunions du sport moderne paraissent être la continuation des jeux olympiques et des meetings panhelléniques de l'antiquité. Et, avec un léger effort d'imagination disparaissent les seize siècles d'interruption qui vont de 390 après Jésus-Christ à l'époque contemporaine et se renouent les liens qui nous rapprochent de l'apogée de l'athlétisme hellénique.

C'est à Hercule que fut attribuée la création des meetings panhelléniques, mais ces manifestations n'étaient pas régies comme les jeux olympiques. Ces derniers, qui durèrent plus de mille ans, débutèrent en 1453 avant Jésus-Christ. Olympie, petite ville de Péloponèse, était alors la véritable capitale sportive du monde hellénique, et ses jeux, dont la renommée avait pénétré dans les plus petites bourgades, étaient tous les quatre ans, au moment de leur célébration, le sujet d'un véritable pèlerinage de la part des Grecs. Olympie était également une grande cité religieuse, comme l'est aujourd'hui la Mecque pour les Arabes. Au milieu de l'Agora s'élevait un temple élevé en l'honneur de Zeus. Et les jeux commençaient à l'époque des grandes chaleurs, à la pleine lune, par des hommages aux dieux, des sacrifices à Zeus et des processions en son honneur. Les Grecs allièrent toujours le sport avec la religion et l'art. Les trois cultes, car l'exercice du sport était considéré comme un culte, allaient toujours de pair.

Les solennités d'Olympie, si elles étaient les plus classiques, ne constituaient pas les seules réunions athlétiques de l'antiquité grecque. Il y avait les jeux Isthmiques à Corinthe, les jeux Néméens dans l'Argolide, les jeux Pythiques à Delphes. D'autres manifestations du muscle se célébraient à Ephèse (Alexandrie), Anazarbe (Cilicie), Attelia (Pamphylie), Pergame (Mysie), à Thessalonique, à Tarse, à Tyrus, etc.

Néanmoins, Athènes et Olympie nous laissèrent la conception la plus pure et la plus grandiose à la fois de l'athlétisme grec.

Les athlètes grecs étaient des « professionnels »

La participation aux jeux olympiques ennoblissait l'athlète et lui conférait un rang qu'il n'eût pu atteindre sans cela. Aussi, tous les concurrents devaient-ils être Hellènes. Les esclaves et les barbares en étaient exclus, et les femmes n'avaient pas le droit d'assister aux jeux sous peine de mort.

La Grèce ignorait les « amateurs » et les athlètes n'avaient pas à craindre les foudres de l'U.S.F.S.A. de l'époque. Les athlètes formaient une classe à part, ayant en vue les honneurs et les prix de toutes sortes distribués à profusion. C'étaient donc de véritables professionnels.

Il ne pouvait d'ailleurs en être autrement, la participation aux jeux demandant une préparation de plusieurs mois et souvent de plusieurs années à laquelle ne pouvaient se soumettre ceux qui exerçaient un autre métier.

Car si tous les Grecs en général pratiquèrent les sports, certains seulement, les mieux doués, paraissaient dans le stade.

Notre éducation physique, on le voit, est légèrement en retard, si l'on ne considère que l'ensemble, sur celle pratiquée par les anciens Grecs, dont Paul Adam dit avec raison :

« Disciple de leur science, l'humanité contemporaine apprend à eux aussi le culte que l'homme doit professer pour la statue vivante qu'est son corps. Et elle témoigne le respect pour cette leçon de l'antique qui lui valut, avec la suprématie sur la planète, la découverte des forces dissimulées par la nature, dans ses vapeurs, dans ses fluides, dans ses vibrations. »

L'athlète complet de l'antiquité

Le stade d'Olympie, situé sur le flanc d'une colline, ressemblait à un immense morceau de marbre et de pierre, dont les gradins pouvaient contenir 100.000 spectateurs.

Les cérémonies religieuses terminées, les jeux commençaient par les courses à pied, se poursuivaient avec les concours de sauts et de lancements et se terminaient par l'épreuve du Pentathle, le tournoi du Pancrace et l'épreuve des chars. Ce tournoi durait en tout cinq jours. Les Grecs, qui cultivaient à la fois la force de leur corps et l'agilité de leurs muscles, avaient fait une distinction entre ces deux sortes d'exercices, les sports légers et les sports pesants.

Il était rare de rencontrer des athlètes qui pussent exceller dans l'un et l'autre genre. Aussi, le héros idéal de l'Antiquité, Hercule, mérita l'admiration des Grecs pour avoir su réunir en sa personne ces qualités, qui paraissaient si contraires, de la force et de la souplesse.

Aussi les athlètes qui possédaient ces deux avantages étaient-ils les plus estimés de tous, et les cinq sortes d'exercices auxquels ils se livraient (la lutte, la course, le saut, le disque et le javelot) recevaient ce nom générique de Pentathle.

Aussi pendant les jeux n'opposait-on jamais un Pentathle à un lutteur ou à un coureur. L'athlète spécialisé ne coucourait que dans sa spécialité. Les Pentathles étaient cependant admis dans la course à pied.

Cependant, il était très rare qu'un athlète dans les mêmes jeux remportât le prix de la course et celui du Pentathle, et le poète Pindare, en célébrant les louanges de l'athlète Xénophon de Corinthien, vainqueur de la course du stade et du Pentathle, ajoute que nul Grec, avant lui, n'avait acquis cette gloire.

Le Pentathle se disputait en une seule matinée.

Le couronnement de l'athlète

A l'issue des jeux, les héros de l'Olympiade étaient promenés en chars tout autour du stade, cependant que leurs noms, ainsi que celui de leur patrie, clamés de toutes parts par les hérauts d'armes, étaient répétés pieusement par la foule recueillie. Les vainqueurs recevaient une couronne de l'olivier sauvage planté, dit-on, par Hercule. Ces couronnes, cueillies par un enfant natif d'Elis, ornées de bandelettes, étaient exposées depuis plusieurs jours dans le temple de Jupiter. Les vainqueurs se rendaient ensuite solennellement au Dodékatheon pour sacrifier à Zeus sur les six autels. Des chœurs les accompagnaient en chantant leurs louanges, mises en vers par des poètes présents au stade.

Les Grecs apportaient un soin particulier à entourer leurs jeux du plus grand décorum et à en faire un spectacle grandiose et émouvant.

Malgré les guerres qui dévastèrent le pays grec, les jeux olympiques se déroulèrent toujours à époques fixes; ils avaient même ceci de particulier, c'est qu'ils imposaient une trêve sacrée aux hostilités, et les combats ne reprenaient que lorsque les athlètes avaient rejoint leurs armées.

Mais les luttes intestines entre Sparte, Thèbes et Athènes, qui jetèrent la Grèce épuisée aux pieds de la Perse, l'introduction des jeux sanglants des gladiateurs tuèrent lentement les jeux athlétiques. Et en l'an 390 après-Jésus-Christ, les jeux olympiques avaient cessé d'exister.

Il y eut environ 300 olympiades dans l'antiquité.

(A suivre) Gaston BENAC

BIBLIOGRAPHIE

«VERGNIAUD» : le Drame des Girondins

par Eugène LINTILHAC

Eugène Lintilhac avait apporté toute sa conscience scrupuleuse et minutieuse à ce « Vergniaud » (1) qui a vu le jour quelque temps à peine avant la mort de son auteur.

Eugène Lintilhac s'est attaché non seulement à la figure de Vergniaud, mais aussi à celle des Girondins qui siégèrent à ses côtés. Il nous montre le Vergniaud parti du Limoges natal, devenu avocat à Bordeaux, puis représentant du peuple à Paris, lutant contre Marat, Robespierre et Danton et montant à l'échafaud; il étudie le talent oratoire fameux de l'homme public et projette des clartés nouvelles sur la vie de l'homme privé. Et aussi, par une documentation précise d'une abondance extraordinaire, il ruine la légende créée par l'imagination des historiens, des poètes et des romanciers qui a voulu faire des Girondins un parti dont Vergniaud était le chef « Leur prétendue solidarité, dit-il, elle est posthume. Ils n'eurent que celle de l'échafaud; ils ne firent bloc que dans le tombereau de Sanson. »

Eugène Lintilhac, en faisant preuve d'une probité impeccable à l'égard de la vérité, a construit une œuvre historique qui est attachante comme le plus passionnant des romans.

(1) *Vergniaud* : le Drame des Girondins; un volume avec gravures. Hachette, Paris.

Pour les fêtes des familles nombreuses

On nous communique la note suivante :

« Toutes les communes de France ont reçu un colis d'insignes de la Journée Nationale. Les maires qui ne veulent pas participer à la grande manifestation sont priés de renvoyer d'urgence ces insignes au siège social, 237, boulevard Saint-Germain, Paris (VIIe).

» A défaut de ce retour, les maires étant comptables des insignes des Familles nombreuses, le prix leur en sera réclamé très prochainement.

» Il importe, en effet, que la liquidation se fasse rapidement pour la distribution des récompenses aux belles fêtes d'octobre. »

URODONAL

Nettoie le Rein

lave le foie et les articulations
dissout l'acide urique
active la nutrition et oxyde les graisses

Rhumatismes
Névralgies
Goutte
Gravelle
Artério-Sclérose
Obésité
Aigreurs

Qui veut rester jeune et éviter les rhumatismes, le durcissement des artères, l'ensablement des reins, les varices et l'obésité doit éliminer l'excès d'acide urique, ce poison de notre organisme, et faire des cures régulières d'URODONAL.

Communication à l'Académie de Médecine (10 novembre 1908).

Communication à l'Académie des Sciences (14 décembre 1908).

Etablissements Chatelain, 2 *bis*, rue de Valenciennes, Paris, et toutes pharmacies. — Le flacon, franco 10 fr. 50 ; les trois, franco 30 fr.

L'OPINION MÉDICALE :

« Partout où il peut exister, l'acide urique ne saurait tenir contre cet énergique dissolvant et mobilisateur qu'est l'Urodonal. Celui-ci le chasse de partout : des fibres musculaires, des parois digestives qu'il alourdit, comme des tuniques vasculaires artérielles qu'il incruste ; du derme qu'il empâte, comme des alvéoles pulmonaires et des éléments nerveux qu'il imprègne... D'où l'on voit la multiplicité d'effets bienfaisants résultant du lavage de l'organisme qui, lui seul, résume et concrétise tant d'indications thérapeutiques. Qu'on ait pu autrefois le discuter, c'est fâcheux ; il ne semble plus possible, à notre époque, d'en méconnaître et d'en contester la valeur. »

Dr BERTOUX,
de la Faculté de Médecine de Montpellier.

« J'ai expérimenté l'effet de votre Urodonal sur mon oncle, Comm. G. M. Permi, depuis longtemps souffrant de calculs vésicaux et d'autres troubles uricémiques. Il en est très satisfait et depuis le jour où il a fait usage de votre remède, la cystite cessa, l'urine se fit plus limpide et l'état général devint satisfaisant. »

Cav. Dr Icilio HORZ,
à Guastalla, Reggio-Emilia (Italie).

« J'ai fait usage de l'Urodonal sur un homme d'âge moyen, souffrant d'attaques répétées de goutte. Le résultat fut très bon pendant une attaque aiguë, parce que le malade ressentit moins de douleurs qu'habituellement, et, en continuant la cure, j'ai pu constater que les attaques venaient de moins en moins et avec un long intervalle de temps. »

Dr Jean SENETINER,
à Basilicanova.

« C'est avec satisfaction que je vous informe des effets splendides obtenus avec votre Urodonal, que j'ai prescrit et que je prescris toujours avec de bons résultats dans toutes les formes de diathèse urique. »

Dr R. FAVIA,
médecin-chirurgien à Bologne.

SPÉCIALITÉS PRÉPARÉES PAR LES ÉTABLISSEMENTS CHATELAIN

FOGYL. — Pastille scientifique, antiseptique et préservatrice : Toux, Bronchites, Angines. Dégage de l'oxygène naissant. *F° 3 fr. ; les 3 boîtes f° 7 fr. 50.*

RHINO-FOGYL. — Pommade nasale antiseptique, préventive, supprime rapidement le rhume de cerveau. Evite la grippe. *Le tube franco 2 fr. 25 ; les 3 tubes franco 6 francs.*

DIALIROL. — Bain carbo-gazeux, toni-sédatif : Artério-Sclérose. Anémie, Dermatoses. Maladie de la femme. Arthritisme. Cardiopathies. *La boîte franco 6 fr. 50; les 3 boîtes franco 18 francs.*

LINYCOL. — Baume calmant : Rhumatismes, Goutte, Lumbago, Névralgies. *Le tube franco 6 fr. 50; les 3 tubes franco 18 francs.*

PORAL. — Fortifie les poumons. Bronchites chroniques. Tuberculose. Enrouement. Asthme. Emphysème. Invalides respiratoires, « réalise une petite source sulfureuse que l'on » constamment à la portée de la main et qui remplace la cure aux stations des Pyrénées. » Dr CAUBET, Licencié ès-Sciences. *Le flacon franco 6 fr. 50; les 3 flacons franco, 18 francs.*

PORALIN. — Poudre composée pour inhalations. Rhumes, Grippe, Bronchites. *Le flacon franco 6 fr. 50; les 3 flacons franco, 18 francs.*

NOCTYL. — Procure un sommeil normal, calme, réparateur. *La boîte franco 8 fr. 25 ; les 3 franco 24 francs.*

SAISON DU 1er JUIN AU 30 SEPTEMBRE

LUCHON

Reine des Pyrénées

Casino. Etablissement Thermal.

NOUVELLE DIRECTION. GRANDES ATTRACTIONS

SYPHILIS

Voies urinaires

Les nouveaux et puissants traitements de l'Institut Médical de France, 55, boulevard Sébastopol, à Paris, approuvés par l'Académie de Médecine, guérissent en quelques jours toutes les maladies des Voies Urinaires : Cystites, Prostatites, Blennorragies, Rétrécissements, Filaments, Impuissance, Pertes, Maladies de la Peau. Sa cure intensive de **606** obtient rapidement la guérison complète de tous les accidents syphilitiques. — Le Médecin en chef, Docteur de la Faculté de Paris, ex-interne des Hôpitaux, adresse gratuitement à tout malade une consultation détaillée sur son cas ; il lui indique le traitement spécial qui lui convient et lui fait envoyer discrètement la médication nécessaire qui est toujours facilement applicable par le malade seul et donne des résultats incomparablement supérieurs aux traitements préconisés et appliqués par les médecins non-spécialistes. — Le Docteur en chef examine et répond personnellement à toutes les lettres ; il reçoit lui-même tous les jours à l'Institut Médical de France, 55, Boulevard Sébastopol, à Paris.

LA HERNIE

Bien-être immédiat, **soulagement** complet, **réduction** absolue de la tumeur, retour de la santé et des forces, tels sont les avantages assurés et garantis à tous les herniaux par l'usage du merveilleux **Appareil Pneumatique et sans Ressort** de **A. CLAVERIE** de Paris.

Aussi **toutes** les personnes atteintes de hernies et qui souffrent sous la pression brutale et insuffisante des bandages à ressort ordinaires doivent abandonner tout autre mode de contention et n'avoir recours qu'à cet inimitable Appareil, **le seul sérieux, scientifique et vraiment perfectionné.**

Rappelons que **M. A. CLAVERIE,** actuellement de passage dans notre contrée, recevra de neuf heures à quatre heures, à :

Saintes, mercredi 11 août, hôtel du Palais.
Royan, jeudi 12, hôtel de la Croix-Blanche.
Jonzac, vendredi 13, hôtel de l'Ecu.
St-Jean-d'Angély, sam. 14, h. du Commerce.
Périgueux, dimanche 15 et lundi 16, hôtel des Messageries.
Ribérac, mardi 17, hôtel de France.
Bergerac, mercredi 18, Grand-Hôtel.
Blaye, jeudi 19, hôtel du Médoc.
BORDEAUX, vendredi 20, samedi 21, dimanche 22 et lundi 23, Grand Hôtel des Sept-Frères (36, rue Porte-Dijeaux).
Libourne, mardi 24, hôtel de France.
Morcenx, mercredi 25 août, hôtel de la Gare.
Saint-Sever, jeudi 26, hôtel de France.
Mont-de-Marsan, vendredi 27, hôtel Richelieu.
Dax, samedi 28 août, hôtel de l'Europe.
Agen, dimanche 29, hôtel Central-Moderne.
Nérac, lundi 30 août, hôtel de France.
Casteljaloux, mardi 31 août, hôtel Vassal.
Villeneuve-s.-Lot, 1er septembre, hôtel Gâche.
Tonneins, jeudi 2 septembre, hôtel du Centre.
Marmande, vendr. 3 sept., hôtel Messageries.

« Traité de la Hernie »

Conseils et renseignements gratis et discrètement. **A. CLAVERIE,** 234, faubourg St-Martin, à Paris. **Corsets réformateurs** dissimulant toutes les difformités.

VALS-SAINT-JEAN

EAU de TABLE et de RÉGIME

RÉPARATIONS SOIGNÉES

MONTRES COMPLIQUÉES & ORDINAIRES

DESTOUESSE, 66, rue Sainte-Catherine, 66, Bordeaux

Dans quels cas faut-il employer les Pilules Foster?

Il faut employer les Pilules Foster avec confiance et en toute sécurité dans les maux de reins (mal de dos, lumbago), dans les rhumatismes aigu et chronique (douleurs dans les jointures sensibles aux changements de temps), dans la sciatique même rebelle, dans les coliques néphrétiques (calculs), la gravelle (urines qui déposent), dans la goutte, l'hydropisie (gonflement des chevilles), les troubles urinaires, et lorsque les malaises et la mauvaise santé sont dus à un excès d'acide urique.

Les Pilules Foster fortifient les reins, chassent l'acide urique les poisons et l'eau en excès; elles améliorent dès les premières doses. Hommes, femmes, enfants, vieillards, délivrés de leurs maux et de leurs malaises par l'emploi des Pilules Foster, en témoignent publiquement par reconnaissance et afin de les faire connaître à ceux qui souffrent.

Méfiez-vous et refusez imitations et contrefaçons. Exigez bien les véritables Pilules Foster pour les Reins : 4 fr. la boîte, six boîtes pour 23 fr., plus 0 fr. 40 d'impôt par boîte. Si votre pharmacien habituel en est dépourvu, envoi contre remboursement, sans frais et franco par la poste, par retour du courrier : H. Binac, pharmacien 25, rue St-Ferdinand, Paris (17e).

BEGUES Ecrire à l'Institut des Begues 142, Bd Longchamp, MARSEILLE

ÉTABLISSEMENT THERMAL

VICHY

Nombreux Hôtels et Villas

TABLES de RÉGIMES

Mauvaise Circulation chez les femmes

Combien de malheureuses femmes sont troublées par toute une catégorie de malaises et de souffrances qui, par leur répétition, sont pour elles de véritables infirmités ! Ces infortunées éprouvent tout d'abord au niveau des reins des douleurs sourdes, lancinantes, passant vite à la violence aiguë à la suite d'un faux pas ou d'un geste trop vif. Dès le lever, ce sont des migraines, des névralgies tenaces. Les articulations jouent difficilement ou avec douleur, les jambes sont lourdes et parcourues de fourmillements et de démangeaisons. Des vertiges, des bourdonnements d'oreilles, puis des bouffées de chaleur. L'arthritisme a pris possession de tout l'organisme : l'âge fatal est là aussi pour le seconder dans son action néfaste. Pour réagir contre les désordres arthritiques, pour prémunir la femme contre les accidents du retour d'âge, aucun remède ne peut être comparé au Dépuratif Richelet, dont l'action thérapeutique est, depuis longtemps déjà, consacrée par d'innombrables cures et de multiples attestations dans le genre de celle-ci :

Je ne fais que mon devoir en vous autorisant à publier ma guérison, ainsi que celle de trois de mes voisines. Après de si longues années de souffrances et de si longues nuits blanches, c'est tout simplement miraculeux. La dernière malade de mes amies qui s'est adressée à vous ne pouvait, avant sa cure de Dépuratif Richelet, sortir de son lit. Aujourd'hui elle refait son ménage et sa santé va de mieux en mieux.

Mme veuve MANGIN,
Retraitée des douanes, à Habeaurupt,
par Plainfaing (Vosges).

Dès les premiers jours du traitement, les douleurs se calment, les inflammations locales disparaissent. Le sang lave, décrassé, purifié, circule plus librement. Les organes, nourris plus richement, retrouvent leur activité. Peu à peu, les forces reviennent, la confiance et la gaîté réapparaissent, c'est le retour à la vie et la garantie contre toutes nouvelles complications et d'une vieillesse heureuse. Où le DEPURATIF RICHELET fait plus particulièrement merveille, c'est lorsqu'il s'agit de traiter un eczéma, un psoriasis, de l'acné, de l'herpès ou bien encore des varices, des plaies variqueuses et des ulcères qui ne sont que les manifestations extérieures de l'arthritisme.

Le flacon : 8 fr. 75 dans toutes pharmacies, ou à défaut et pour tous renseignements sur le traitement, écrire à L. RICHELET, de Sedan, 23, rue de Belfort, à Bayonne (Basses-Pyrénées).

HERNIE

MEMBRE DU JURY et HORS CONCOURS

Le bandage GLASER guérit la hernie. C'est l'affirmation de tous ceux qui, affligés de hernies, furent guéris grâce à la méthode rationnelle et curative du célèbre spécialiste.

Le bandage de M. J. GLASER, 63, Bd Sébastopol, Paris, est absolument sans ressort, il maintient les hernies les plus fortes et les plus anciennes, les réduit et les fait disparaître. Dans un but humanitaire, l'essai en est fait gratuitement.

Allez tous voir cet éminent praticien à :

Fumel, 11 août, hôtel de la Poste.
Castelsarrasin, 12 août, hôtel Moderne.
Lectoure, 13 août, hôtel de France.
Ruffec, 14 août, hôtel de France.
Agen, 15 août, hôtel du Midi.
Mirande, 16, jusqu'à 2 h., Hôtel Beustes.
BORDEAUX, 17 et 18 août, hôtel Moderne, 7, rue Buffon (près le cours de Tourny).
Tarbes, 19 août, hôt. Darmau et Commerce.
Riscle, 20 août, hôt. Dumartin (face gare).
Auch, 21 août, hôtel de France.
Bayonne, 22 août, hôtel Moderne.

L'éminent aide de M. Glaser recevra à :

Parthenay, 11 août, hôtel Tranchant.
Bressuire, 12 août, hôtel de France.
Neuville-du-Poitou, 13, hôtel Renault.
Moissac, 14 août, hôtel du Luxembourg.
Cognac, 15 août, hôtel de Londres.
Angoulême, 16 août, hôtel Moderne.
Fleurance, 17 août, hôtel de France.
Gimont, 18 août, hôtel Lasbats.
Oloron, vendredi 20, de 8 h. 30 à 3 h., hôtel Loustalot.
Dax, 21 août, hôtel de la Paix.
Montauban, 22 août, hôtel du Midi.

Brochure franco sur demande. Ceintures ventrières par déplacement des tous organes.

SANTAL BLANC

Le Flacon 7 fr. — F. BLANC, Pharm. à MARMANDE et TOUTES PHARMACIES — Seul traitement efficace

Remède Souverain de la BLENNORRAGIE, PROSTATITE, CYSTITE

IMPUISSANCE

GUERISON RAPIDE ET A TOUT AGE

par les *Wirrill, 14.50* fco — Notice franco

Laboratoires LEBRE Bd Gambetta 147 Bureau 2 NICE

SURDITÉ

ancienne ou récente et tous maux d'oreille guéris par le **BAUME ALTA**

Notice probante fo. Phie ALTA, Châtellerault (Vienne)

Les Directeurs { G. CHAPON, M. GOUNOUILHOU
Le Gérant, G. BOUCHON. — Imprimerie spéciale

TRES BELLE PROPRIETE DE 48 HECTARES à vendre sur la grande ligne de **BORDEAUX A TARBES**, bien meublée, située élevée de 8 pièces, toutes dépendances d'exploitation, cheptel vif, important cheptel mort, bois, prairies, céréales, vignes. Terres excellentes. Très bonne prop. d'élev. Px 175.000 fr. Ecr. : **Sol,** ingén. civil, Montauban.

A enlever avant le 20 courant, prix intéressant revendeurs, 3 torpédos 7-10-14 HP, 1 Ford, 1 coupé 10 HP Unic, belle carrosserie 2/4, châssis Clément 2 pl., sans moteur; moto Peugeot. **Fox, Petite Gironde, Cognac.**

A vendre escalier en bois, 5, place Saint-Projet, Bordx.

Achèterais gde forêt à exploiter bois d'œuvre de sapins ou pins. Recevrai mercredi 14 - 16 h. Demder **Jos, hôtel Printemps, Bx.**

A V. Clément-Bayard 1913, 4 pl. très bon état. **Simon,** notaire St-Fort-s.-Gée. Tél. 3 Tarbes.

OUVRIERS FERBLANTIERS-PLOMBIERS ET CHAUDRONNIERS capables et sérieux demandés. Travail assuré. Référ. exigées. S'adr. **Chauvreau,** constructeur à Jonzac (Char.-Infér.)

Chauffeur d'avant-guerre dem. pl. mais. bourg. ou camion. André B., 40, c. St-Louis Bdx.

LIMOUSINE « BERLIET », 22 HP, excellent état, PETIT PRIX. — **PASCAL,** 11, rue Huguerie, à Bordeaux.

ON DEMANDE un employé d'assurances, branche maritime de préf. Ec. E.A., b. jal.

OCCASION exceptionnelle. A vendre de suite, camion 4 tonnes, parfait état de marche garantie, 14.500 fr. S'adresser : Jour. Petite Gironde, Bergerac.

ON demande des ouvrières lissseuses **Tinturerie Bieysse frères,** 18, rue Dufau, Bordx.

Plaqueurs ddés Bx, Gde et limitrophes, prod. beauté. Duru, b. jl.

SUPERBE torpédo **Sizaire-Naudin,** 4 pl., écl. élect., 5 roues métall., et **CAMIONS** 2 et 5 tonnes, état neuf, à vendre. Cours de la Somme, 62, Bordx. Pressé.

Chauffage industriel
Poteaux de Mine sec
Rendu usine, 65 fr. les 1.000 kil. Pazino, 31, r. Mexico, Caudéran.

100 FR. à qui me procurera appart vide 3 ou 4 pièces, préférence Ornano, Arès, Fondaudège. Ecrire : TILLOUZET, hôpital Saint-André, Bordeaux.

POSTE AUXILIAIRE demande EMPLOYÉE. — Ecrire : CICERON, bureau du journal.

A V. cause départ, camion auto « BRASIER », 4 ton. ½, parf. état de marche, 26.000 fr. Pressé. Ecr. A. T. 73, bur. jnal.

ON demande première flou et tailleurs, voyageur. — MAISON DU MIDI. — Ecrire : HILL, Ag. Havas, à Bordeaux.

Terrain à v. avenue Gazinet, près gare et route Arcachon à saisir. S'adr. **Richard,** 156, c. de la Marne (abattoir), Bdx.

A VENDRE auto Stabilia, 2 places, spider. Bon état. Visible GARAGE PEUGEOT.

TRÈS joli petit équipage à vendre, G. GRAMOND, 18, av. de la Mairie, Caudéran.

FAMILLE honorable prendrait personne âgée comme pensionnaire ou en rente viagère. Ecrire C. B. 17, bureau journal.

Auto 10 HP, 2 et 4 pl., charge 500 k., prête à pr. la route. Pet px, 64, ch. Banquey, Talence.

Beau petit torpédo 12 HP, 4 places, à vendre : 12.800 fr. Perrogon, 106, rue Belleville.

Torpédo 6 pl., 15 HP, grand luxe, éd. élec., roue métall. c. neuf. Pavin, 32, r. François-de-Sourdis

A V. Propriété agrément, superbe **habitation,** vue **magnifique, 45.000 fr., près gare Cambes. S'adr. 73, rue Soissons.**

VIN ROUGE 83 et 88° l'hº s/gare Bx. Ecr. Droplet, Ag. Havas, Bx

LA CRISE DU CHARBON
conjurée par l'emploi
du **MOTO-SCIE** à bûches
ou la **SCIE à BUCHES J. M. G.**
Grand Succès
Demander tous renseignements
G. FONTEYRAUD & Cie
91, route de Toulouse Talence

CAMION SAURER 5 T. 6 bland. neufs, parf. état, 24.000 fr. **CAMION** 3 T, moteur 34 HP, carros. et 5 bland. neufs, entièrement à enlev. 7.500f, 1, r. Château-d'Eau, Bx

AU FEU !
Songez-y ! Vous pouvez le combattre !
MATERIEL d'INCENDIE EXTINCTEURS
M. LEDOUX & Cie Ingé-Constr., 10, pl. du Vieux-Marché, Bdx
Tarif n° 13 R gratis.

MOTO side-car Harley, parfait état de marche, peinture et nickel neufs, outillage, éclairage complet, compteur, prix 6.000. Visible Galina, chemin de Birambitz, BEGLES.

ENFANTS CHETIFS sont régénérés par séjour dans familles sur Côte basque. Surveillance active et éclairée. Ecrire : DUPUY, 10, rue Lagréou, BAYONNE.

A V. voiturette 2 pl., 2 cyl., parf. ét. Pet. px Mercr., de 11 à 18 h. 1, r. Feaugas, Bx-Bastide.

A vendre appareil cinéma, Bru, 53 bis, rue Laville, Bordeaux.

Femme 30 a. dde pl. vile ou cam. av. enf. 5 ans, r. des Ayres, 7

A V. Pelisse poulain russe très b. état, 25, r. Hannapier, Caudan

Bois, faisonnat fendu pin p. boul. à v. Ec. A. V.25, b. jl.

Piano à v. 1.100 fr. 37, route de Saint-Médard, Caudéran.

Bon piano étude à vendre. 180, cours du Médoc, Bordx.

ON DEMANDE, dames pour travail et dame aide-comptable.

A V. route de Villenave, belle maison 3.000 mg. Facilité. Libre de suite. Imp. Vignolle, 6.

A V. près boulevard, CHALET, 4 piéc., jardin. Px 12.000f. Pressé. Impasse Vignolle, 6, Bx.

A V. échoppe double (Bouscat). Px 9.000f. Imp. Vignolle, 6 Bx

PONETTE LUXE alezan doré, à vend. 1m 30, 5 ans, vite, sage. Ecole de dressage, 7, r. Chauffour, Bx

1/2 muids chât. ressuivis, 150f ttes gares Gde et limitrophe. MONGIE, 32, r. Ste-Colombe, Bx

Scie et Moteurs 3 HP à v. TORLOIT, 53, r. de Pessac, Bdx.

ÉCHOPPE vide à v., 3 p., cave, jard., pr. tram r. Toulouse 23, r. Denf.-Rochereau, Bègles.

ON DEMANDE à EMPRUNTER petite somme sur héritage. PAUL, bur. « La Dépêche », Bx.

BARRIQUES chêne et chât. disp. Px avant. CASTEL, 90, rue du Loup, Bdx.

AGENCE LE NÉGOCIATEUR
66, rue de la Devise. Tél. 41.52.
BAISSE de prix occasions, cause morte-saison. Pour tous fonds de commerce.

A V. Voiture Majola 8-10 HP, 2 places confortables à l'avant avec spider p. 2 autres places. Etat de nf. Carr. et méc. t. robustes. Ec. P. S., 24, journl.

AUTOMOBILES - CYCLES
EN STOCK LIVRABLES TOUT DE SUITE
TOUS ACCESSOIRES d'AUTOS et CYCLES
NOUVEL EXTINCTEUR
" LITTLE EXTINCTOR " 70 francs
CHARGES DE RECHANGE ET POUR TOUS APPAREILS SIMILAIRES **15** francs
Remise aux Garagistes
COMPTOIR AUTOMOBILE DU SUD-OUEST
78, rue Camille-Godard — BORDEAUX
CONCESSIONNAIRE DEPOSITAIRE DES ÉTABLISSEMENTS CHESSELET et SEGOND, 6, rue de Sèze — PARIS

A VENDRE DISPONIBLE BORDEAUX
25 TONNES FIL ROND POUR BÉTON ARMÉ de 3 à 8 m/m 1/2 en bottes irrégulières à 105 fr. les 100 kilos. — Ecrire : VELLA, Ag. HAVAS, à BORDEAUX.

A V. BAR-MEUBLE, 6 chambr., proximité théâtres, gdes facilités paiement; cause maladie. Ecr. Hound, Ag. Havas, Bx.

INDUSTRIE EN CORREZE
RECHERCHE COMPTABLE connaissant partie double, av. sérieuses références; situation d'aven. Ec. Talline Havas, Bx.

SUIS acheteur billons, grumes et planches, 27 et 50, pin. Ecr. Droux, Ag. Havas, Bordx.

Jne fille bonne écrit, dem. p. bur. Ecr. Duclair, Havas, Bx.

Jne dactylo dem. p. bureau. Ecr. Dupas, Ag. Havas, Bdx.

Hom. ou fem. log. nour., dde p. jard., cult., bétail, sach. traire. Ecr. Demas, Ag. Havas, Bx

A RETENIR
34.17
Numéro téléphonique ne figurant pas sur l'Annuaire
DÉMÉNAGEMENTS EMBALLAGES GARDE-MEUBLES
LABORDE Frères
Adresse unique :
23, place Pey-Berland, Bdx
Voitures automobiles capitonnées de 21 et 25 places, 3 mètres cubes; dispositif spécial permettant d'attacher à l'arrière 4 m. cubes en plus, revenant à vide de SAINT-EMILION, ARCACHON, BISCAROSSE, LIBOURNE, MONT-DE-MARSAN, HAGETMAU, allant à vide à PAUILLAC ET AMBES. Cadres en retour du CREUSOT.

2 bateaux à v. Bon. occas. Filadière et bac avec rond de pêche. Armée. M. DUFAU, rue de la Chartreuse, 41, Bordeaux.

AVIS Pierre **CASSOU,** 16, place Meynard, ne répond d'auc. dette contr. p. sa femme.

A V. c. dép. coupé 12 HP, bon état. 19, rue Nauville, 19.

A VENDRE CAMION léger, très bon état, conviendrait à boucher, charcutier, facile à transformer. Bourdelaud, Sainte-Eulalie (Gironde).

ON demande pour **librairie** jeune fille venant obtenir certificat d'études. Ecrire **Librairie nouvelle,** bureau journl.

A V. poney, 6 ans, 1m38, attelé avec tombereau, état neuf, 5.000 fr. Belle fourragère ét. neuf, 1.400 fr. 628, rte Toulouse, Bègles

VIN Midi, arriv. l'hº nu Ferré, vins, Pessac. **95** fr.

Etude de Me BAIF, commissaire-priseur à Angoulême. Tél. 3.96.
VENTE AUX ENCHERES
Le lundi 16 août 1920, à 13 h. 30, place Vict.-Hugo, à Angoulême, d'UN **CAMION AUTOMOBILE « Aries »** 1918, 4 tonnes, ét. neuf, bâché, équipé, prêt à prendre la route. Essai à la volonté de l'acheteur. 10 % en sus.
Pr tous renseignements, s'adr. à Me G. BAIF, commiss.-priseur à Angoulême. Téléphone 3.96.

A V. MIMIZAN-bourg, pr. gare, parfait état, composée de rez-de-chaussée, premier étage, greniers, cave, neuf pièces, décharges, écurie, remise, buanderie, jardin d'agrément, jardin potager bordé par ruisseau.

LA TEINTURE IDÉALE

permet aux MÉNAGÈRES

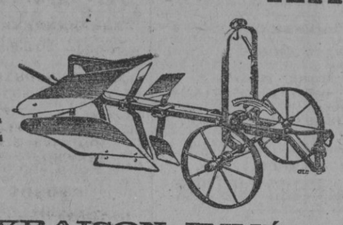
de teindre **économiquement** elles-mêmes en NOIR et toutes nuances, tous VÊTEMENTS : coton, laine, mi-laine, soie, etc.

VENTE DANS TOUTES DROGUERIES, MERCERIES, etc.

Gros : 55, place de la République — LYON

BRABANTS "KIRPY"

LA GRANDE MARQUE FRANÇAISE



EFFECTUANT LES MEILLEURS LABOURS

LIVRAISON IMMÉDIATE

DEMANDER NOTICE N° 2 aux USINES KIRPY à LAYRAC (L.-et-G.)

EN VENTE

dans tous les Magasins et chez les Dépositaires de la *Petite Gironde*

CAHIERS DE DEVOIRS DE VACANCES

COURS ÉLÉMENTAIRE (1re année), pour Ecoliers et Ecolières de 8 et 9 ans.
COURS ÉLÉMENTAIRE (2e année), pour Ecoliers et Ecolières de 9 et 10 ans.
COURS MOYEN (1re année), pour Ecoliers et Ecolières de 10 et 11 ans.
COURS MOYEN (2e année), pour Ecoliers et Ecolières de 11 et 12 ans.
COURS SUPÉRIEUR, pour Ecoliers et Ecolières de 12 à 14 ans.

Chacun de ces 5 cahiers contient 64 pages de devoirs correspondant aux cours ci-dessus, impression sur beau papier fort.

Prix de chaque cahier : **60 centimes**

Envoi franco poste contre **0 fr. 90** *adressés au Directeur de la Petite Gironde, 8, rue de Cheverus, 8, à Bordeaux. — Deux cahiers peuvent être envoyés franco contre* **1 fr. 65.**

Conditions spéciales pour les Membres de l'Enseignement.

AUCUN ENVOI N'EST FAIT CONTRE REMBOURSEMENT

BANQUE — BOURSE

Toutes Opérations de BANQUE et BOURSE

SERVICE RAPIDE POUR LA PROVINCE. — SILHOL, 5, Rue Bergère, PARIS.

"SAVON LA PERDRIX"

72% d'huile

Reproduction Damia.

CABINETS DENTAIRES DE PARIS

siège principal : Paris 58, Bvar St Germain - Fondé en 1879

Directeur **F. DOUCEDAME**, D. F. M. P. — D. D. S.

2, cours de l'Intendance (De 9 heures à 19 heures) Bordeaux

OPÉRATIONS PAR LA SCIENCE ET L'ART PROFESSIONNELS MODERNES

606 TRAITEMENT de la SYPHILIS contrôlé par l'analyse du sang. Rétrécissements Cystite, Prostatites, etc. INSTITUT SÉROTHÉRAPIQUE du SUD OUEST 23, Cours de l'Intendance, Bordeaux.

FORCES INCONNUES Avec la *RAYONNANTE*, expédiée à l'essai vous pouvez concentrer une personne à votre volonté, même à distance. Dem. à M. STEFAN 92, Bd St Marcel Paris ou envoi N° 56 GRATIS

LE Mandarin

SA COMPOSITION A BASE DE MANDARINES FRAICHES, D'ORANGES FRAICHES & DE PLANTES AMÈRES SALUTAIRES, L'A FAIT ADOPTER PAR LES CONNAISSEURS ET PRÉFÉRER AUX AMERS ET BITTERS

LE MANDARIN PRÉCÈDE TOUJOURS UN BON REPAS.

FRIGORIFIQUES

GUIET-JENSEN & Cie

Constructeurs spécialistes

MARSEILLE

Installations complètes, entièrement à forfait. Construction irréprochable. Références de tout premier ordre. Fonctionnement et rendement garantis.

Succursale de **BORDEAUX**

59 bis, cours Victor-Hugo

L. BOUTELLIER, Ingr

Téléphone 49.45

MACHINES A GLACE

MOTEURS SELSON A L'ESSENCE OU AU PETROLE LIVRAISON IMMÉDIATE
TOUPIES ET DEGAUCHISSEUSES Brevetées S.G.D.G.
Réparations et entretien d'usines
W. GILLET, Constructr Mécanicien, 142, cours du Médoc, Bordeaux

J'ACHÈTE meubles, laines, plumes ou débarras, etc. — Ecrire E. MAZET 75, r. J. Carayon-Latour 75, Bdx

ROUGE VIN EXTRA BLANC 120f VINICOLE NOUVELLE 170f L'hl 32 23, rue Peyronnet L'hl 32

REPARATIONS **MACHINES A ÉCRIRE** Underwood, Remington, etc. Inter-Office, 52, all. Tourny, 52 Livraison rapide.

CAMIONS U. S. A. 6 tonnes Vélie 5 tonnes.

RE ORQUES 6 tonnes, 4 roues. LESCURE, chemin Bodin, BOUSCAT (Gde)

DEMANDEZ UN VIEUX CEP ARMAGNAC EXTRA Castelnau-d'Auzan (Gers)

REPRÉSENTANTS pour produits alimentaires, très sér. refér. demand pour t. arrondt Jaume, 5, r. du Coq, Marseille

CYCLES LABOR 3, place Pierre-Laffitte, Bdx

CHAUFFAGE franco domicile. Charbon de bois, bûches chêne, pin, délignages coupés à longueur demandée p. poêles, cheminées. 89, cours d'Aquitaine, 89 Bordx

EMPLOYÉ au courant expéditions chemin de fer demandé. Ecr. références et prix Darcey, Havas, Bx

ENGRAIS ET PRODUITS CHIMIQUES AGRICOLES pour Syndicats et Coopératives *A. GRÉ*, 7, rue Lafayette, Bordeaux *Téléphone 10.58*

RIDEAUX TOLE ONDULÉS *VOLETS, PERSIENNES FER RIDEAUX LAMES BOIS Monte-Charges, Monte-Plats* PLANS ET DEVIS SUR DEMANDE **SOCIÉTÉ GUTENBERG** 36 à 38, boulevard George V

PORTRAITS D'ENFANTS FLORIAN, 11, rue Dauphine, Bx (Grands Portraits primés)

ÉLECTRICITÉ dans toutes ses applications, installations, réparations. REBOBINAGES COMPLETS Maye, 238, rue Ste-Catherine, Bx.

FAITES vos liqueurs vous-même. Résultat parfait en 48 heures. Echantillon Chartreuse (pour 2 litres), 1 fr. 25. RABELLE, RIBEMONT (Aisne).

JE CHERCHE **DYNAMO** 40 kw., 220 v. Ecrire : MAUDUIT, 45, chemin de Thivolt, 45 Le Bouscat (Gde).

D. F. P. 1913, 10-14, torpédo 2 pl., parf. état, à vendre 14,000 fr. R. Charroppin, Indust., Bergerac

4 kilos sucre blanc à 4.50 le kilo, avec 4 kilos chocolat surfin à 8 fr le kilo, expédiés de suite franco contre mandat 50 francs. Adr. **CHOCOLATERIE DE BOURGOGNE, MACON** (Saône-et-Loire)

Fabrique de bonneterie fantaisie demande représent. b. introduits à la commis. Ecr. Charles, 67, r. Montorgueil, Paris

A V. Vélos occ. hom. et fillet 7 à 11 a., r. Hautoir, 35, Bx

MOULINS MATERIEL A VENDRE comprenant : broyeurs, convertisseurs, Daverio, bluteries ordinaires et centrifuges, nettoyage Eureka, élévateurs. — Ecrire : FEYTIT, 18, quai de Queyries, Bordeaux

CUISINIÈRE 1re classe, 45 a., dem. extra. Bonne réf. Ecr. Halber, Ag. Havas, Bx

CAUSE DEPART torpédo 6 pl., superbe ligne, à vend., prix av. guerre, prem. pren. 304, r. Pelleport, Bordeaux

A VENDRE Spider Berliet, 14 HP, exc. état. Ecr. Hobna, Ag. Havas, Bordx

ON DEMANDE auto 4 places, bon excellent état. Ecr. Hood, Ag. Havas, Bordx

A V. foudre 89 hect., b. état. Ec. Tabby, Havas, Bordx

A V. d. Bordeaux, 2 beaux hôtels particuliers av. parc. Ecr. Hornet, Ag. Havas, Bordx

A L'ART NOUVEAU MACHINES à ÉCRIRE Vente — Réparations Transformations de claviers. 45, rue Bouffard. — Tél. 28-61.

IMPOTS s. chiff. d'affaires, taxe de luxe, établissem. de luxe, timbr. quittances. Commentaire pratique, par un inspect. de l'enregistrem. Px : 5 fr., franco, 5 fr. 50, imp. DELBREL, 29, rue Condillac, Bordeaux. Registre spéc. p. l'impôt sur le chiffre d'affaires : 7 fr., franco, 8 fr.

CAMIONNAGE transf. matér., cam., harn., etc. à v. Ec. Derval, Ag. Havas, Bx

BARRIQUES neuves chêne d'Amérique à v., disp. Carbon-Blanc et Baurech. Ecr Tabor, Ag. Havas, Bx

DODGE (série française) 5 places, éclair, et dém. électriques, 5 pneus et jante de secours, tr. bon état de marche. Intermédiaires s'abstenir. Ecr. Devlat, Ag. Havas, Bdx.

MAISON LIBRE. On échanger, m en location, maison 6 pièc., 50 m. bd. Wilson, coté Bx, cont. app. 6-7 p. cent., Chartrons préfér. Ecr. Dienay, Ag. Havas, Bx

VINS. Employé début. demand. 12, quai de Bacalan, Bdx.

A V. 2 cam. Fiat, en b. état, mod 18 B.L. Px 20.000 pièce. Ec. Dingé, Ag. Havas, Bx

CONDUCTEUR TRAVAUX, chef de service, connais. dessin, métrage, attachements, mémoires, etc. cherche situation d. Bordeaux ou région si poss. Bonnes réf. Ecr. Drowsy, Ag. Havas, Bdx.

A vendre 296 fûts vides neufs, chêne et châtaignier, contenance 225 litres. — PUJIBET, 89, quai d. Chartrons, Bx

A VENDRE revu, bon état, torpédo Barré 4 places, moteur Ballot, 10-12 HP. Camion Peugeot 3 tonnes 5 et remorque. S'adres. Usine de wagonnage de Gujan-Mestras.

MAJOLA 1920, 6-12 HP, conduite intérieure, capiton, luxe, sortant usine p. roulé. Intermédiaires s'abstenir. Ecr. Dième, Ag. Havas, Bordx.

A VENDRE 4 tonnes papier cellulose coquelicot et 3 tonnes lilas. Ecrire de Mesmay, Narrosse, pr. Dax.

FOURRIERS-TONNELIERS Disponible Marseille, 10,080 kilos feuillards 80×4 sortant usines. Prix : 180 francs les 100 kilos wagon Marseille. — Ecrire THIELEN et Cie, 100, rue Bretéuil, 100, MARSEILLE

ON achèter, au cap Ferret ou env. pet. propriété de 8 à 10.000 fr. Ec. Callen, Havas, Bx.

Varices CURE RADICALE 10, rue Margaux, Bx

Le GRAND DÉPOT de MEUBLES

Téléph. 34.97 — 116, rue Fondaudège, 116 — Téléph. 34.92

MEUBLES, SIÈGES, TENTURES

VISITER NOS MAGASINS

Livraisons par AUTOS dans toute la région

LA FOMENTO INTERNACIONAL LIMITADA *128, cours de Verdun, BORDEAUX* Vend à la commission différents articles pour BAZARS, MERCERIES, DROGUERIES et FORAINS *Lui demander des renseignements et visiter son exposition permanente*

A V. pharmacie d. chef-lieu canton import. Prix modéré. S'adr. Trigant, à Coutras.

A V. boulangerie chef-lieu canton Gironde. — PRESSE. S'adres. : TRIGANT, à Coutras.

A V. propriété 40 Ha env., ttes cultures, chasse, pêche, élevage. S'adr. Trigant, Coutras

A V. épicer., mercer., ap. fort. affaire. Prix de facture. S'adres. : TRIGANT, à Coutras.

A V. café achal. vign. att. pour. conv. à négr. en vins. Px mod. S'ad. TRIGANT, à Coutras

A V. Vaste entrepr. à Bordx, gros bénéf. Usine produits chimiques en Gironde. S'adr. TRIGANT, à Coutras.

FORD état neuf, à enlever de suite. Garage 4, r. Bernard-Palissy, Villeneuve-s.-Lot.

IMMEUBLE à vendre, 73, cours Balguerie, 8 grandes pièces libres. Pour renseignements : s'adr. à Me Montagne, notaire.

A V. chien brac Saint-Germain 4 ans, rapport et arrêt. Agresser offres : DUFFOUR, forgeron, Parleboscq, Gabarret.

Empl. bur. gares, douan dem. empl. Dau, 72, r. Notre-Dame

A V. ou à **L.**, local indust. lib. 20, r. du Bosquet, Caudéran

VOULEZ-VOUS UNE BONNE MONTRE ? Achetez le Chrono-Chaudonne, gar. 10 a. Prix 45 fr. 18 bis, r. Temple, Bordx.

A V. b. chien d'arrêt ext. 1.200 fr. Demons, Cabanac (Gde)

MOTEURS INDUSTRIELS « FELIX », 3 et 5 HP, disponibles à Bordeaux. — PASCAL, 14, r. Huguerie, à Bordeaux.

A VENDRE : BELLE MAISON AVEC JARDIN COURS D'ALBRET, LIBRE SOUS PEU 2 étages, 14 pièces, salle de bains, véranda, caves, eau, gaz, électricité, téléphone, confort moderne.

Prix : 88,000 francs

S'adresser à Me MOTELAY, notaire, cours du XXX-Juillet, 8.

BOULONS GRAISSEURS TOUTES DIMENSIONS depuis 10×45 jusqu'à 20×130 livrables à lettre vue. **A. AUGIS**, 261 rue Judaïque, 261, Bordeaux.

DOUBLEZ LE RENDEMENT DE VOTRE CAMION **REMORQUES** de tous tonnages à 2 et 4 roues Voir nos types nouvelle série disponibles en magasin ATELIERS DE CONSTRUCTION DE COLOMBES 46, rue Judaïque, Bordx. Tél. 40.46

606 INSTITUT SÉROTHÉRAPIQUE BORDEAUX, 25, rue VITAL-CARLES T. j. jours jusqu'à 6 h., et jusqu'à 7 h. lundi, vendi et samedi *Brochures et renseignements sur demande*

MALADIES DE LA FEMME

LA METRITE

Abbé SOURY 1732-1813

Malgré ce portrait.

Toute femme dont les règles sont irrégulières et douloureuses, accompagnées de coliques, Maux de reins douleurs dans le bas-ventre ; celle qui est sujette aux Pertes blanches, aux Hémorragies, aux Maux d'estomac, Vomissements, Renvois, Aigreurs, Manque d'appétit, aux Idées noires, doit craindre la **Métrite**.

La femme atteinte de **Métrite** guérira sûrement sans opération en faisant usage de la

JOUVENCE de l'Abbé SOURY

Le remède est infaillible à la condition qu'il soit employé tout le temps nécessaire

La **JOUVENCE** de l'Abbé SOURY guérit la **Métrite** sans opération parce qu'elle est composée de plantes spéciales, ayant la propriété de faire circuler le sang, de décongestionner les organes malades en même temps qu'elles cicatrise.

Il est bon de faire chaque jour une injection matin et soir avec l'**HYGIENITINE des DAMES** : la boîte 4 francs, plus impôt, 0 fr. 40; total 4 fr. 40

La **JOUVENCE** de l'Abbé SOURY est le régulateur des règles par excellence et toutes les femmes doivent en faire usage à intervalles réguliers pour prévenir et guérir : Tumeurs, Cancers, Fibromes, Mauvaises suites de couches, Hémorragies, Pertes blanches, Varices, Hémorroïdes, Phlébites, Faiblesse, Neurasthénie, conséquences du Retour d'Age, Chaleurs, Vapeurs, Etouffements etc.

La **JOUVENCE** de l'Abbé SOURY, préparée à la Pharmacie Mag DUMONTIER, à Rouen, se trouve dans toutes les Pharmacies, le flacon, 6 fr. 30, plus impôt, 0 fr. 70; total 7 francs.

Bien exiger la Véritable JOUVENCE de l'Abbé Soury avec la Signature Mag. DUMONTIER

ON DEMANDE CHAUFFEUR d'AUTOMOBILE se prés. Compagnie Assurances de Bordeaux, 15, c. du Chap.-Rouge. Sér. références exigées

SUPERBE TORPEDO ét. neuf, prix raison., 6 places, 44, rue du Rocher, Bordeaux.

A V. contrat Renault, torp. 12 HP, livr. tr. prochainem. Ecr. Dorman, Ag. Havas, Bdx

CAMION BERLIET 3 t., rem. à neuf, à vend., cause dble emploi. 89, c. d'Aquitaine, Bordx

AUTOS REPARATIONS px réd., 3, rue Ligier. Camionnette bâchée 800 kil., à vendre.

FUTS tôle noire, parf. état, vides d'alcool, à vend., prix intéressant. — VIGURI, 43, quai de Bourgogne, Bordeaux.

CHIENNE bleue d'Auvergne, 4 a., exc., 600 fr. Paul Lançon, St-Macaire (Gde)

FAISSONNATS pin à v. condit int., liv. Bx ou pris b. rte 20 k. Bdx. Ecr. Doucey, Havas, Bx

JARDINIER marié demandé, connaissant fleurs simples, fruits, légumes, primeurs et vigne. — Ecrire : De Mesmay, Narrosse, pr. Dax

COUVERTURES fibro-ciment ou ruberoid. Faire prop. p. exéc. imméd. à DAVAS, Havas, Bordx.

ADJUDICATION 7 sept., étude BREZZI, notaire à Pessac.

MAISON à Bx, 1, r. Verteuil, et 23, r. Castelmoron, av éc. et garage, sup. 412m. Rapp. 3,810 fr. M. à p. 40,000 fr.

Et. de Me FERRAND, av. ilc., à Bx, rue Ste-Catherine, 102.

VENTE AU TRIBUNAL le 17 août, 13 h., en 1 lot, sur surench., apr. réunion : 1. 2 mais. av. cour, r. Roquelaure, 44, r. Dalon, 71-73; 2. 3 maisons r. Dalon, 75-77, r. Carayon-Latour, 29; 3. 2 mais. r. de Belleyme, 82-84, av. cour, entrée rue Carayon-Latour, 33; 4. 2 mais. r. de Belleyme, 78-80, r. Roquelaure, 52-50; 5. 2 mais. séparées r. Carayon-Latour, 31-31 bis, 2 mais. sép. r. Roquelaure, 46-48. Vaste hang., sup. 357 mq., ent. r. Carayon-Latour, 31-31 bis, r. Roquelaure, 46-48. M. à prix : 141.120 fr. Mes Dubois, Mollenthiel, Garrau, av. prés. Visite : lund., merc., vend., de 14 à 16 h.

ROULEAU KROSKIL, état neuf, à vendre. S'adresser à Mme Canolle, à Ozillac (Ch.-Inférire).

Envir. Bordx achèterai petit commerce. Ecr. Buc, journal

A V. tr. beau chien loup 19 m. Perraudin, 7, r. Letellier.

A V. TAPIS JUTE largeur 1m80, 35, r. Bouquière.

A VENDRE MAISON un étage, pourrait être libre Camiade, 53, cours Intendance.

Gd CABINET NATIONAL 20, Intendance. Téléph. : 8.66

BAR meublé p. Capucins 7 ch., bail 9 a. Rec. 250f. Px 20,000f

VINS à emp quart, pop. loyer 45f p m bail. Px 8,000f.

MEUBLÉ pl cire 14 p quart. bail Px 25,000f. Pr échop. rte Pessac-St-Aug 22,000f

VINS BORDEAUX. Lots disponib. St-Emilion 1906 à 5 fr., etc. Ecr. Prety, Ag. Havas, Bordx.

ON DEMANDE petit jeune homme intelligent, bonne écriture, p. bureau et magasin. S'adresser 62, rue des Faures, 62, Bordeaux, avec références, de 1 h. à 2 h.

200 FRANCS à qui procurera appart. vide 5 pièc., cent. Aquitaine, Somme, Argonne. On paiera un ou deux ans de loyer d'avance. S'adr. David, 62, rte Toulouse, à Bordeaux.

ON DEMANDE chauf.-mécan. auto-cam. térébenthine Française, 3, q. des Chartrons

A louer 4 p. vides, cent., e., g., él. Ecr. Heap, Ag. Havas, Bx

ON demande ménage environ 40 a., femme concierge, mari chauf., entret. jard. Ecr réf. et cét. Douéra, Havas, Bx

G R

LIQUIDATION DES STOCKS DE GUERRE BRITANNIQUES

PAR ORDRE DU DISPOSAL BOARD

A VENDRE PAR SOUMISSION EN DEUX LOTS

Quantité de MATÉRIEL DIVERS, se trouvant à :

(Vente n° 403) The Bakery, ETAPLES (Pas-de-Calais)

Moteur à explosion 8 HP., avec réservoirs et tuyauterie. — 2 Malaxeurs à pâte. 2 Machines à façonner et séparer la pâte. — 5 Fours (chauffage à vapeur). 15 Wagonnets à pains. — Chaudière et Réservoir. — Courroies et Arbres de transmission. — Tuyauterie. — 54 mètres Tuyaux en toile. — 4 Bâtiments (Boulangerie 34 m.04×22 m.19 contenant bâtiment de force motrice ; 2 Annexes ; Appentis).

(Vente n° 404) The Laundry, ETAPLES (Pas-de-Calais)

3 Chaudières verticales. — 2 Moteurs 11 1/2 HP. — 3 Semi-locomobiles à 1 cylindre. — Machines (2 à laver et à désinfecter ; 15 laveuses ; 13 hydro-extracteurs ; 2 à sécher ; 10 repasseuses et plieuses) ; 12 ventilateurs à air. 26 Réservoirs divers. — Pompes. — 1984 mètres Tuyauterie. — 76 Tables (dessus en acajou et en sapin). — Réservoir en sections d'acier (32688 litres). — 27 Bâtiments et Baraquements divers, etc., etc.

Date de Clôture des Soumissions pour les 2 Lots sus-indiqués : ***Le 28 Août 1920, à MIDI***

ON DEMANDE ÉGALEMENT DES OFFRES pour le MATÉRIEL suivant :

(Vente n° 383) N° 6 Base Depot Medical Stores ETAPLES (Pas-de-Calais)

19838 Eclisses chirurgicales. — 20 m² Feutre Porsplastic. — 88 m² Fibre. — 95 Forceps. — 10 Poêles. — 2 Baraquements (tôle ondulée : 30 m. 40×9 m. 12 ; bois : 27 m. 36×6 m. 08). — 326 kilogs. Ether — et quantité d'appareils chirurgicaux et matériel d'hôpital, y compris : Béquilles, Coussins, Bouteilles, Seringues, Respirateurs, Petites pinces, Baignoires, Appareils dentaux, etc.

Pour Permis de visiter, Formules de Soumission et Listes, s'adresser au :

DISPOSAL BOARD (French Section), 179, r. de la Pompe, PARIS (16e)

ORAN ALGER GÊNES S/S « MARIE-LOUISE » en charge. S'adr. Agences Maritimes. H. LESAGE, 2, rue Michel, 2.

TONNELIERS demandés. Travail assuré toute l'année. S'adresser 31, rue du Duc, 31, La Rochelle

J'ACHETE TOUT Mobilier Vestiaire, etc MASSEZ, 26, r. Roquelaure, Bx

Cuisinière demandée mais de santé du Dr LALESQUE, 169, bd de la Plage, 169, à Arcachon.

Emplois vacants ttes profess. France, colon., étr. Ec. Rapid-Presse, 19, r. Cail, Paris.

HUILE Olive.... 110 fr. Table.... 60 fr. Blanche 55 fr. Savon ménage, 10 kil. 28 fr. Fgo. Mon MAURIN, MARSEILLE

Ecole Regionale de Chauffeurs A. FABRE, Dir. 243, r. Judaïque

HOTEL MEUBLE centre demandé, 50 à 80,000 fr. Agences s'abstenir. Ecrire Doujeux, Agence Havas, Bordeaux.

200 FUTS CHÊNE façon transports, disponibles Bordeaux Etablissements V. MALSAN, 20, rue du Palais-de-l'Ombrière, 20, Bordeaux.

FAITES ORGANISER VOTRE **COMPTABILITE** par Mr BELLOQ chef comptable 19, r. Bouquière, 19, Bordeaux. Mise à jour, inventaire, bilan.

AUTO de livrais. à v. marque Pipe, 12 HP, rev. à n. S'ad. 8, r. St-Charles, Bordx.

HORLOGERIE DE LA MARINE 31, rue Esprit-des-Lois BORDEAUX (Gd-Théâtre) CHRONOMÈTRES ET MONTRES en tous genres RÉPARATIONS SOIGNÉES GARANTIES

PAREZ A LA CRISE DES LOCAUX en achetant des baraquements existant dans les Camps Américains et livrables immédiatement

VENTES DE GRE A GRE

à **GÉNICART** (près les 4-Pavillons) t. les Mardis, de 14 à 18 heures
à **GRANGENEUVE** (pr. 4-Pavillons) — Mercredis —
à **TROMPELOUP** (près Pauillac) — Jeudis —
à **BASSENS**, tous les jours, de 9 à 11 heures et de 14 à 17 heures

PLAIES VARIQUEUSES *Ulcère, Eczémas, Maladies de la Peau,* Dartres, Herpès, Vices du sang, Plaies de mauvaise nature réputées incurables, sont infailliblement GUERIS, — même en travaillant, — par le NOUVEAU TRAITEMENT VÉGÉTAL du Dr WOLF Pour recevoir cette merveilleuse méthode *GRATIS et FRANCO*, écrire à M. A. PASSERIEUX (O. I.), Spécialiste, 46, rue des Faures, à BORDEAUX

606 SYPHILIS (Guérison contrôlé e). ECOULEMENTS, RETRÉCISSEMENTS. Traitement en une séance. CLINIQUE WASSERMANN, 28, r. Vital-Carles, 28, BORDEAUX Tous les jours jusq. 7 h. *Brochure et renseig. sur demande*

VOUS ÉVITEREZ VOUS SOULAGEREZ VOUS GUÉRIREZ INFAILLIBLEMENT **l'ASTHME et la TOUX** AVEC LA MERVEILLEUSE **Tisane RAOUL MATET au Goudron**

Cette tisane, absolument SANS RIVALE, agit avec rapidité sur *Toutes les MALADIES des VOIES RESPIRATOIRES* Plus de Quintes pénibles, plus de Crises d'étouffement, plus de Maux de Gorge.

NUITS CALMES ASSURÉES *indispensable* aux personnes délicates des bronches qui craignent le *FROID*, la *PLUIE*, le *BROUILLARD*. *SUPÉRIEURE* comme effet aux huiles de foie de morue les plus réputées

"La Tisane RAOUL MATET" joint à ses qualités exceptionnelles *UN GOUT EXQUIS.*

Se prépare en infusion, soit à l'eau, soit encore mieux au lait.

Boîte, 3f chez tous les pharmaciens (impôt compris) ; par poste, 2f35 Dépôt : Raoul MATET, 9, rue Sainte-Croix, 9, Bordeaux

NOS GRANDES LIGNES MARITIMES (LONG COURS ET CABOTAGE)

COMPAGNIE NORVÉGIENNE DAMPSKIBSSELSKAB "GARONNE"

Ligne régulière et directe de **BORDEAUX à BERGEN et CHRISTIANIA**

Connaissements directs pour tous les ports de la NORVÈGE et COPENHAGUE

Vap. **CORUNA**, dép. le 20 août

COMPAGNIE SUÉDOISE SVENSKA LLOYD

BORDEAUX, GOTHEMBOURG ET LA SUÈDE

Connaissements directs pour COPENHAGUE — FINLANDE et les ports de la BALTIQUE

Vapeur **HISPANIA**, 11 août

BORDEAUX, ILES CANARIES

Vap. **AMSTELSTROON**, 15 août.

LIGNE VAN MUYDEN & Cie BORDEAUX-ROTTERDAM

Connaissements directs pour toute la Hollande, Alsace-Lorraine, pays rhenans, tous les ports de la mer du Nord et de la Baltique et l'Afrique du Sud, Indes néerlandaise

Vapeur **BEATRICE**, 12 août

Hollandsche Stoomboot Maatschappij

COTE OCCIDENTALE D'AFRIQUE

Bissao, Conakry, Grand-Bassam, Sassandra, Sekondic, Cotonou, Lagos, Duala

St. **AMSTELSTROON**, 15 août

HOLLAND ZUID AFRIKA LIJN

AFRIQUE DU SUD

St. holl. **SLIEDRECHT** chargera Bordeaux le 16 août

SANS TRANSBORDEMENT pour Walfish-bay, Luderitz-bay, Capetown, Port-Elisabeth, East-London et Durban

S'ad. **Humbert Balguerie**, courtier maritime, pl. Richelieu, 2. Tél. 22.85, 16.02.

Compagnie Générale Transatlantique

LIGNE DIRECTE DE BORDEAUX A NEW-YORK

LIGNE DIRECTE MENSUELLE DE BORDEAUX AU CANADA

LIGNE DIRECTE MENSUELLE DE BORDEAUX A BALTIMORE

LIGNES POSTALES DES ANTILLES ET COLON

pour les Antilles, les Guyanes, le Venezuela, la Colombie, la République de Panama et le Pacifique.

SERVICE DIRECT SUR LE SUD-PACIFIQUE

LIGNE POSTALE DE SAINT NAZAIRE A LA HAVANE ET AU MEXIQUE

LIGNE POSTALE DU HAVRE BORDEAUX A PORTO-RICO ET HAITI

LIGNES DE BORDEAUX AU MAROC ET EN ALGERIE

I. — Service rapide par paquebots-poste pour Casablanca et Mazagan. Départs les 10, 20 et 30 de chaque mois.

II. — Service commercial de Bordeaux à Casablanca, Mazagan, Saffi et Mogador.

III. — Service commercial de Bordeaux à Oran, Alger. Eventuellement, Tanger, Bône, Philippeville, Tunis.

LIGNES REGULIERES DE BORDEAUX A LONDRES ET A LIVERPOOL

Pour tous renseignements complémentaires, s'adresser à M. le Directeur de l'Agence Générale, 15, quai Louis-XVIII, à Bordeaux. — Téléphone 89-298-1050-3869.

H. FERRIÈRE & D. BINAUD *Courtiers Maritimes* 9, place Richelieu, Tél. 2.45 et 37-63

DÉPARTS pour la SCANDINAVIE et la BALTIQUE

Par Vapeurs des Compagnies Det Bergenske Dampskibsselskab, Stockholms Roderiaktiebolag "Svea", Det Forenede Dampskibs-Selskab, Compagnie Française "France-Baltique"

CHRISTIANIA BERGEN, DRONTHEIM et NORVEGE

Vapeur **DELFINUS**, 12 août
Vapeur **DIANA**, 21 août
Vapeur **EDNA**, 31 août

HELSINGBORG, MALMOE STOCKHOLM et FINLANDE

Vapeur **SKARABORG**, 11 août
Vapeur **AMSTERDAM**, 4 septembre

COPENHAGUE et DANEMARK GOTHEMBOURG et la SUÈDE CHRISTIANIA et la NORVÈGE STETTIN, KŒNISBERG, DANTZIG et la POLOGNE LIBAU, RIGA, REVAL

Vapeur **TULA**, 18 août
Vapeur **GARONNE**, 28 août
Vapeur **SEINE**, 11 septembre

Ste LES AFFRETEURS REUNIS

ALGÉRIE — TUNISIE

Vapeur **HERCULE** ..... 20 août.

MAROC

Vapeur **SABARA** ..... 15 août.

PORTO-LISBONNE

Vapeur **NOUVEAU-CONSEIL** ..... 12 août.

ITALIE — LEVANT EGYPTE — MER NOIRE

Vapeur **EDOUARD-SHAKI** ..... 28 août.

S'adresser à M. TOURNIER, 4, place Richelieu. — Téléphone 412.

CHARGEURS-REUNIS

LIGNE de la COTE OCCIDENTALE d'AFRIQUE

Service de paquebots au départ de Bordeaux

Paquebot **EUROPE**, cap X..., départ le 31 août.

Escales : Dakar, Conakry, Monrovia, Tabou, Grand-Bassam, Cotonou, Duala, Libreville, Port-Gentil, Mayumba, Banane, Boma et Matadi.

LIGNE DE L'INDOCHINE

Départ mensuel de Bordeaux par paquebots mixtes

Prochain départ : **AMIRAL-LATOUCHE-TREVILLE**, c. Fournier, dép. le 2 sept.

Escales : Marseille, Port-Said, Djibouti, Colombo, Singapoor, Saïgon, Tourane et Haïphong

SERVICE COMBINE avec la Cie SUD-ATLANTIQUE pour LE BRESIL et LA PLATA

Prochains départs de Bordeaux :

Paquebots mixtes : **BELLE-ISLE**, cap. Duboscq, départ le 4 septembre

Escales : Vigo, Leixoes, Lisbonne, Bahia, Rio-Janeiro, Santos, Montevideo et Buenos-Ayres.

SAMARA, capitaine Barbot, départ le 28 août

Escales : La Corogne, Leixoes, Lisbonne, Pernambuco, Rio-Janeiro, Santos, Santos, Montevideo et Buenos-Ayres.

N.-B. — Les départs sont indiqués sans garantie. Tous les vapeurs prennent des passagers de cabine et d'entrepont.

Pour tous renseignements, s'adresser à l'Agence générale : 1, allées de Chartres, Bordeaux. Tél 1 059, 513, 21.61 et 20.11

Cie HAVRAISE PENINSULAIRE DE NAVIGATION A VAPEUR *Service direct et mensuel* **MARSEILLE - PORT-SAID DJIBOUTI — MADAGASCAR LA REUNION**

VILLE-DE-REIMS, dép. 15 août

Agents : PRYTZ et Cie, Bordeaux. — Tél. : 8-85.

S.A.N.C.T.A. Services maritimes et fluviaux

Agence de la Cie STRASBOURGEOISE et d'ATWATER SHIPPING Cie

Connaissements directs pour tous pays **BORDEAUX aux PORTS du RHIN**

Prochain départ vers le 11 août

S'adresser : **J.-P. GRANGE**, directeur de la S. A. N. C. T. A. N° 6, quai Louis-XVIII. Tél. 47-66.

THE GENERAL STEAM NAVIGATION Cie Ltd LIGNE REGULIERE Connaissements directs pour **LONDRES SOUTHAMPTON** Steamer **SEAMEW**, départ 14 août. et en transbordement pour **HULL, LEITH LE CAP, NATAL, EST AFRICAIN, MAURICE**

AGENTS : Société de Consignation Maritime Franco-Britannique, 39, quai des Chartrons. Téléphone : 729.

HUTCHISON-LINE BORDEAUX-GLASGOW

BRISTOL, SWANSEA, GARSTON, MANCHESTER

DEPARTS REGULIERS :

GARSTON S/S City-of-Dortmund ..... 14 août.
GLASGOW S/S Thetis ..... 18 août.
BRISTOL S/S Paris ..... 20 août.

MANCHESTER et toutes les semaines, via GARSTON.

City-of-Dortmund ..... 14 août.

Pour tous renseignements, s'adresser aux agents ; la Société anonyme des Agences maritimes J.-P. HUTCHISON, 19, r. Foy, Bordeaux

WORMS & Cie 7, Allées de Chartres, 7

DÉPARTS de BORDEAUX pour :

LA PALLICE... St. Haut-Brion, v. le 13 août.
NANTES... St. Suzanne-et-Marie, vers le 12.
BREST..... St. Bidassoa, vers le 25 août.
ROUEN-PARIS. St. Suzanne-et-Marie, v. le 12
LE HAVRE... St. Haut-Brion, v. le 14 août.
BOULOGNE... St. Bidassoa, vers le 25 août.
DUNKERQUE... St. Havdrot, vers le 18 août.
PASAJES... St. Haut-Brion, vers le 14 août.
HAMBOURG et BREME St. Bromma, v. le 11
DANTZIG..... St. Opland, vers le 20 août.
ANVERS... St. Haut-Brion, vers le 11 août.
ROTTERDAM... St. Haut-Brion, vers le 11.
LEITH..... St. X..., vers le 25 août.
NEW-YORK..... St. Oscoda, vers le 18 août.

Prix à forfait et connaissements directs pour la BELGIQUE et pour tous les ports du Rhin.

AGENCES MARITIMES **HENRY LESAGE** 2, rue Michel, Bordeaux Société anonyme, capital 2,800,000 francs.

Lignes régulières MAROC - ALGÉRIE **CASABLANCA** Vapeur **ROYAL**, départ 25 août **KENITRA** Vapeur **GARB**, départ 20 août chargement au poste 14, bassin n. 1

Cie ROYALE NÉERLANDAISE de NAVIGATION à VAPEUR Ligne Régulière et Directe **BORDEAUX-AMSTERDAM**

Connaissements directs pour toute la Hollande Ports Rhénans

Salonique, Smyrne, Le Pirée, Constantinople, Alexandrie, Bourgas, Beyrouth